

# DER SPIEGELWALD SB BOTE



Stadt Grünhain-Beierfeld



Amts- und Mitteilungsblatt  
der Stadt Grünhain-Beierfeld  
mit den Stadtteilen Beierfeld,  
Grünhain und Waschleithe

Jahrgang 2022

21. September 2022

Ausgabe Nr. 9

[www.tierpark-waschleithe.de](http://www.tierpark-waschleithe.de)



# Herbstfest

mit Landmarkt

ab 10 Uhr

# 8. Oktober

Natur- und Wildpark Waschleithe

## Veranstaltungen September/Oktober 2022

- 25.09.**  
Fürstenberger Hüttentag  
(ab 13 Uhr)  
Schaubergwerk  
„Herkules-Frisch-Glück“
- 03.10.**  
Konzert zum Erntedank  
St.-Nicolai-Kirche Grünhain
- 03.10.**  
Jagd- und Weinfest  
Hotel und Restaurant  
Köhlerhütte
- 08.10.**  
Herbstfest mit  
kleinem Landmarkt  
Natur- und Wildpark  
Waschleithe
- 08.10.**  
Konzert mit Vinosque -  
*Die Goldenen 30er und 40er*  
Peter-Pauls-Kirche Beierfeld
- 09.10.**  
Vollmondwanderung mit  
Märchen (Treff: 18 Uhr Bhf.  
Beierfeld; Anmeldung unter  
0151 53327327)
- 15.10.**  
Klosterwanderung mit  
Mönch Michael  
ab/an König-Albert-Turm
- 18.10.**  
Abenteuerwanderung zum  
Schaubergwerk
- Änderungen vorbehalten!

**Erscheinungstermin**  
nächste Ausgabe:  
19. Oktober 2022

**Redaktionsschluss**  
5. Oktober 2022



## Tourismus-Zweckverband Spiegelwald

### Herbstlicher Hofladen ein Besuchermagnet

Der am ersten Septemberwochenende stattgefundenene König-Albert-Hofladen war ein voller Erfolg. Bei super Ausflugswetter kamen viele Gäste und Einheimische zum traditionellen Natur- und Handwerkermarkt auf den Spiegelwald.

Angeboten wurden neben tschechischen Spezialitäten auch Lebkuchen, Käse, Honig, selbstgenähte Taschen, Naturdeko, Blumenkreationen und Kräuterprodukte.

Erstmals dabei war die Firma Fadenzauber, welche Produkte aus Alpakawolle verkaufte.



Was sich alles aus Alpakawolle herstellen lässt, zeigte Fam. Schürer.



Auch die Agrarkammer Most war wieder mit tschechischen Produkten vertreten.



Formschön und funktionell – die selbstgenähten Taschen und Accessoires von Gudrun Grabner.



Viele Gäste aus nah und fern statteten dem Hofladen einen Besuch ab.



Die Harmonikaspatzen begeisterten mit ihrem Programm musikalisch.

Premiere hatten auch die Schnitzer aus Lauter. Ihnen konnten die Besucher bei der Arbeit über die Schulter schauen.

Doch auch musikalisch konnte die Veranstaltung überzeugen. Der Auftritt und das Programm der Harmonikaspatzen fanden bei Alt und Jung großen Anklang.

Der nächste Hofladen ist bereits in Planung. Der Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.



#### Amtsblatt der Stadt Grünhain-Beierfeld

Das Amtsblatt der Stadt Grünhain-Beierfeld mit den Stadtteilen Beierfeld, Grünhain und Waschleithe erscheint monatlich.

- Herausgeber, Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster),  
An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Stadt Grünhain-Beierfeld, August-Bebel-Str. 79, 08344 Grünhain-Beierfeld  
presse@beierfeld.de
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster),  
An den Steinenden 10  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
www.wittich.de/agh/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträge gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Neue Sonderausstellung „Telefone & telefonieren“

Der Fundus des Sächsischen Rot-Kreuz-Museum beherbergt viele Stücke, die aus Platzgründen der Öffentlichkeit noch nicht gezeigt werden konnten. Einige der Sammlerstücke werden aktuell im König-Albert-Turm im Rahmen einer kleinen Sonderausstellung präsentiert.

Entdecken Sie, mit welchen Geräten in früherer Zeit telefoniert wurde. Vielleicht weckt das eine oder andere Exponat ganz besondere Erinnerungen.

Die Ausstellung kann bis zum 16. Oktober im König-Albert-Turm im Rahmen der Turmbesichtigung besucht werden.

www.spiegelwald.de

TOURISMUS  
ZWECKVERBAND  
SPIEGELWALD  
KÖNIG-ALBERT-TURM

# Telefone & telefonieren

Telekommunikation im Wandel der Zeit

## Sonderausstellung

des Sächsischen  
Rot-Kreuz-Museum Beierfeld

Di - So 10 - 18 Uhr

# 09.09. - 16.10.2022

# König-Albert-Turm

08344 Grünhain-Beierfeld/ ST Grünhain Alte Bernsbacher Str. 1

## Kreatives Herbstbasteln

Auch in diesem Jahr findet am letzten Oktoberwochenende wieder das beliebte Herbstbasteln statt. Kleine und große Besucher sind dazu am **29. Oktober 2022** in den König-Albert-Turm herzlich eingeladen.

In der Zeit von 10 – 17 Uhr bietet die Fa. Holzwaren Egermann eine reiche Auswahl unterschiedlichster Holzgegenstände, die man selbst kreativ gestalten und für einen kleinen Obulus mit nach Hause nehmen kann.

## Veranstaltungen in der Spiegelwaldregion

### Willkommen und mitgefeiert in der Vogelbeerstadt Lauter-Bernsbach!

Wenn im Erzgebirge der Sommer zu Ende geht, dann wird in der Vogelbeerstadt Lauter-Bernsbach nochmals ausgelassen gefeiert. Vom 30.09. bis 02.10.2022 heißt es:

#### Willkommen zum 26. Lauterer Vogelbeerfest.

Jetzt schon vormerken!

# 26. Lauterer Vogelbeerfest

30.09. bis 02.10.2022  
Lauter am Markt und im Gelände von „Lautergold“

Alle weiteren Informationen finden Sie unter:  
www.lauter-bernsbach.de  
Stadtverwaltung Lauter-Bernsbach, Rathausstr. 11,  
08315 Lauter-Bernsbach, Telefon: 03771 7031-0

#### **Freitag, 30.09.2022**

##### **Bühne im Festzelt**

- 20.00 Uhr Musikalischer Auftakt zum Fest - Fassbieranstich
- 20.15 Uhr Doubletshow „Peter Maffay“ & „Udo Lindenberg“ anschließend „Vogelbeertanz“ mit DJ Bohni & DJ Miracle

#### **Samstag, 01.10.2022**

##### **Bühne Lautergoldgelände**

- 11.00 – 13.00 Uhr Livemusik mit „Bernd & Annett“
- 14.00 – 15.00 Uhr Eröffnung mit den Erzgebirgsmusikanten, Böllerschüssen, Tauben auflassen, Verleihung Bürgerpreis, Übergabe Figuren Symposium
- 15.00 – 17.00 Uhr Katja Lippmann-Wagner präsentiert die Vogelbeerwochen anschl. Unterhaltung mit der Bergbühne Eibenstock
- 18.00 – 23.00 Uhr Livemusik „Kevin Cash“

##### **Bühne im Festzelt**

- 14.00 – 16.00 Uhr Samrock Sheep mit Luise Egermann
- 16.30 Uhr Schalmeienzunft aus dem Vogtland
- 20.00 – 01.00 Uhr Gaudinacht mit der Showband „7 Promille“

#### **Sonntag, 02.10.2022**

##### **Bühne Lautergoldgelände**

- 11.00 – 13.00 Uhr Livemusik mit Georg Martin
- 14.00 – 15.00 Uhr Show mit „De Buchholzer“
- 15.00 – 17.00 Uhr Vogelbeertreff moderiert von „Katja Lippmann-Wagner“, mit „Jörg Heinicke“ und „De Maad aus Beierfeld“
- 18.00 – 20.00 Uhr Livemusik mit „Hoheit Sandra und HaamWERZ“

##### **Bühne im Festzelt**

- 09.30 – 10.30 Uhr Allianz-Gottesdienst
- 11.00 – 13.00 Uhr Frühschoppen mit der Band „7 Promille“
- 14.30 – 16.00 Uhr Band „Hashtag“ von der Popakademie
- 19.00 – 24.00 Uhr Livemusik mit der Band „Saitensprung“

#### Weitere Veranstaltungen

- 24. und 25. September 2022 Kirmes in Bernsbach



Gesucht. Gefunden. Ferienjob.

private Kleinanzeigen

Jetzt online buchen:  
anzeigen.wittich.de

## Stadt Grünhain-Beierfeld

### Öffentliche Bekanntmachungen



## Öffentliche Beschlüsse der 14. Sitzung des Ortschaftsrates Waschleithe vom 05.09.2022

### Beschluss Nr.: ORW-2019-2024/12/14

Der Ortschaftsratsrat Waschleithe empfiehlt dem Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld, die Satzung zur Festlegung und Abgrenzung des Bebauungszusammenhangs für die Flurstücke 218/11; 218/12; 125 der Gemarkung Waschleithe – Klarstellungsatzung, Fassung Juli 2022, zu beschließen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 4/0/0/0

### Beschluss Nr.: ORW-2019-2024/13/14

Der Ortschaftsratsrat Waschleithe empfiehlt dem Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld die notwendigen Kosten für den Erwerb eines TSF-W für die Stättefeuerwehr Waschleithe in den Haushalt 2023 einzustellen und die Verwaltung nach Zusage des vorzeitigen Maßnahmenbeginns mit der Durchführung der Ausschreibung zur Beschaffung zu beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 4/0/0/0

Grünhain-Beierfeld, 06.09.2022



Mirko Geißler  
Bürgermeister

## Öffentliche Beschlüsse der 36. Sitzung des Stadtrates Grünhain-Beierfeld vom 05.09.2022

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/303/36

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld wählt den stellvertretenden Bürgermeister, Herrn Rico Weiß, zur Vornahme der Vereidigung und Verpflichtung des neu gewählten Bürgermeisters gemäß § 51 Abs. 6 SächsGemO.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/304/36

Der stellvertretende Bürgermeister Rico Weiß nimmt die Vereidigung und Verpflichtung des neugewählten Bürgermeisters Mirko Geißler vor.

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/305/36

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt die notwendigen Kosten für den Erwerb eines TSF-W für die Stadtteilfeuerwehr Waschleithe in den Haushalt 2023 einzustellen und die Verwaltung nach Zusage des vorzeitigen Maßnahmenbeginns mit der Durchführung der Ausschreibung zu beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/306/36

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt:

1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2018 einschließlich des Anhangs und des Rechenschaftsberichtes wird gemäß 88 c Absatz 2 SächsGemO nach Durchführung der örtlichen Prüfung gemäß § 104 SächsGemO wie folgt festgestellt:

- a) in der Ergebnisrechnung mit
    - einem ordentlichen Jahresergebnis von 947.160,49 €
    - einem Sonderergebnis von 40.857,07 €
    - einem Gesamtergebnis von 988.017,56 €
  - b) in der Vermögensrechnung mit einer Bilanzsumme von 54.196.238,15 €
  - c) in der Finanzrechnung mit einer Veränderung des Zahlungsmittelbestandes um 167.257,39 €
  - d) Endbestand an Zahlungsmitteln 2.295.869,13 €
  - e) Abdeckung von Fehlbeträgen im ordentlichen Ergebnis 0,00 €
  - f) Abdeckung von Fehlbeträgen im außerordentlichen Ergebnis 0,00 €
  - g) die Verrechnung von Fehlbeträgen mit dem Basiskapital 0,00 €
2. Der Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes des ZWW vom 08.04.2021 über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018 der Stadt Grünhain-Beierfeld wird zur Kenntnis genommen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/307/36

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt die Übertragung von Haushaltsermächtigungen aus Einzahlungen für Investitionstätigkeit in Höhe von 3.495.000,00 EUR und Auszahlungen für Investitionstätigkeit in Höhe von 3.602.500,00 EUR sowie der bereits in 2021 ausgelösten Aufträge aus dem Ergebnishaushalt in Höhe von 60.886,63 EUR aus dem Jahr 2021 in das Jahr 2022.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/308/36

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt die Annahme der in der Sach- und Rechtslage aufgeführten Geldspenden im genannten Zeitraum und deren Verwendung.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/309/36

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt, die Fa. Schreinerei & Metallbau Wagner GmbH, Stollberg Str. 58, 09399 Niederwürschnitz mit der Umsetzung des Nachtrages 3 zum Bruttopreis von 7.773,79 € und des Nachtrages 4 zum Bruttopreis von 1.080,00 € ( Los 8 – Fenster und Außentüren) zu beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/310/36

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt, die Fa. Schreinerei & Metallbau Wagner GmbH, Stollberg Str. 58, 09399 Niederwürschnitz mit der Umsetzung des Nachtrages 1 zum Bruttopreis von 30.103,45 € (Los 9 Innentüren) zu beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/311/36

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt, die Fa. Schreinerei & Metallbau Wagner GmbH, Stollberg Str. 58, 09399 Niederwürschnitz mit der Umsetzung des Nachtrages 1 zum Bruttopreis von 16.315,87 € und des Nachtrages 2 zum Bruttopreis von 1.177,31 € ( Los 13 – Leichtmetallelemente) zu beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

### Beschluss Nr.: SR-2019-2024/312/36

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt, die Fa. Groß - Weigel – Seifert Gebäudetechnik GmbH & Co.KG, Richterstraße 17, 08344 Grünhain-Beierfeld mit der Umsetzung des Nachtrages 2 zum Bruttopreis von 13.475,60 € (Los 15 Heizungs- und Sanitärinstallation) zu beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

**Beschluss Nr.: SR-2019-2024/313/36**

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt, die Fa. Heinrich Schmid GmbH & Co.KG, Robert-Koch-Straße 46 A, 08340 Schwarzenberg mit der Umsetzung des Nachtrages 1 zum Bruttopreis von 4.714,19€ (Los 16 - Wärmedämmverbundsystem/Fas-sadenanstrich) zu beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

**Beschluss Nr.: SR-2019-2024/295/36**

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt die Satzung zur Festlegung und Abgrenzung des Bebauungszusammenhangs für die Flurstücke 218/11; 218/12; 125 der Gemarkung Waschleithe – Klarstellungssatzung, Fassung Juli 2022.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

**Beschluss Nr.: SR-2019-2024/314/36**

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt, die Bau- projektierung Glück-Auf GmbH, Markt 6, 08289 Schneeberg mit den Planungsphasen für Gebäude von 1 - 9 des Bauvorhabens „Dachsanierung Kita Beierfeld durch Errichtung eines Satteldaches“ zu einem Buttopreis von 52.986,21 € zu beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

**Beschluss Nr.: SR-2019-2024/315/36**

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beauftragt den Bürger- meister, einen Wartungsvertrag mit einer Laufzeit von 3 Jahren für die Straßenbeleuchtungsanlagen einschließlich der Weih- nachtsbeleuchtung der Stadt Grünhain-Beierfeld mit der Fir- ma Schramm & Lorenz Elektro GmbH, Jägerhäuser Straße 13 in 08359 Breitenbrunn zu den genannten Stundensätzen (brutto) abzuschließen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

**Beschluss Nr.: SR-2019-2024/316/36**

Der Stadtrat Grünhain-Beierfeld beschließt, das Angebot Nr. 220011 der Firma Elektro-Wurlitzer vom 09.06.2022 für die Über- nahme von Ersatzmaterial für Straßenbeleuchtung im Wert von 19.115,86 Euro Brutto und die Deckung der außerplanmäßigen Aufwandung gemäß § 79 Abs.1 Nr. 1 Sächs.GemO zu bestätigen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

**Beschluss Nr.: SR-2019-2024/317/36**

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt, die Firma Elektro Wurlitzer, Grünhainer Straße 34, 08340 Schwarzenberg zum Bruttopreis von 13.780,20€ mit dem Neubau der Straßenbe- leuchtungsanlage in Grünhain für die Erschließung Gewerbege- biet BG II in Grünhain zu beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

**Beschluss Nr.: SR-2019-2024/318/36**

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld beschließt, die Firma Elektro Wurlitzer, Grünhainer Straße 34, 08340 Schwarzenberg zum Bruttopreis von 21.539,00 € mit dem Ersatzneubau Straßen- beleuchtung in Grünhain für die Albert-Straube-Siedlung Straße beauftragen.

Ja/Nein/Enthaltung/befangen 16/0/0/0

Grünhain-Beierfeld, 06.09.2022



Mirko Geißler  
Bürgermeister

**Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses****für die Klarstellungssatzung über die Festlegung und Abgrenzung des Bebauungszusammenhangs für die Flurstücke 218/11; 218/12; 125 der Gemarkung Waschleithe**

Der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld hat in seiner Sitzung am 05.09.2022 mit Beschluss Nr.: SR-2019-2024/295/36 die Klar- stellungssatzung gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 Baugesetzbuch (BauGB) über die Festlegung und Abgrenzung des Bebauungszu- sammenhangs für die Flurstücke 218/11; 218/12; 125 der Gemar- kung Waschleithe als Satzung beschlossen.

Der Satzungsbeschluss wird hiermit gemäß § 34 Abs. 6 Satz 2 in Verbindung mit § 10 Abs. 3 Satz 1 BauGB bekannt gemacht.

Gemäß § 10 Abs. 3 Satz 2 BauGB wird die Klarstellungssatzung zu jedermanns Einsicht im Rathaus der Stadt Grünhain-Beierfeld, August-Bebel-Str. 79, 08344 Grünhain-Beierfeld, Bau- und Invest- management, Zimmer 212 während der nachfolgend genannten Sprechzeiten bereitgehalten:

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	09.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr

Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft gegeben.

Mit dieser Bekanntmachung tritt die Klarstellungssatzung über die Festlegung und Abgrenzung des Bebauungszusammen- hang für die Flurstücke 218/11; 218/12; 125 der Gemarkung Waschleithe in Kraft.

**Hinweis:**

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zu Stan- de gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

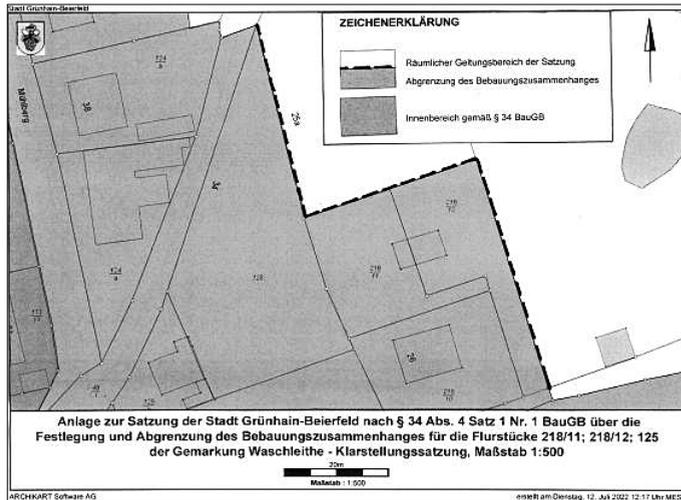
1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Geneh- migung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt wor- den sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGe- mO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sach- verhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht wor- den, so kann auch nach Ablauf der im § 4 Abs. 4 Satz 1 Sächs- GemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur dann anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvor- schriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.



Mirko Geißler  
Bürgermeister





## Satzung der Stadt Grünhain-Beierfeld

### nach § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 Baugesetzbuch (BauGB) über die Festlegung und Abgrenzung des Bebauungszusammenhangs für die Flurstücke 218/11; 218/12; 125 der Gemarkung Waschleithe - Klarstellungssatzung

Aufgrund des § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das durch Artikel 2 des Gesetzes vom 26. April 2022 (BGBl. I S. 674) geändert worden ist, in Verbindung mit § 4 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 09.02.2022 (SächsGVBl. S. 134) geändert worden ist, hat der Stadtrat der Stadt Grünhain-Beierfeld in seiner Sitzung am 05. September 2022 die folgende Satzung zur Festlegung und Abgrenzung des Bebauungszusammenhangs für die Flurstücke 218/11; 218/12; 125 der Gemarkung Waschleithe beschlossen:

#### § 1

##### Räumlicher Geltungsbereich

Die Grenzen für den im Zusammenhang bebauten Ortsteil Waschleithe – Flurstücke 218/11; 218/12; 125 der Gemarkung Waschleithe – (§ 34 BauGB) werden gemäß den im beigefügten Lageplan (Maßstab 1 : 500) ersichtlichen Darstellungen festgelegt. Der beigefügte Lageplan ist Bestandteil dieser Satzung.

#### § 2

##### In-Kraft-Treten

Die Satzung tritt mit ihrer Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Grünhain-Beierfeld, 06.09.2022

Mirko Geißler  
Bürgermeister



## Terminkalender für die Sitzungen des Stadtrates Grünhain-Beierfeld und dessen Gremien

**Monat Oktober 2022**

### Sitzung Stadtrat

Montag, 10. Oktober 2022, 19.00 Uhr, ST Beierfeld, Ratssaal im Rathaus

### Sitzung Technischer Ausschuss

Donnerstag, 20. Oktober 2022, 19.00 Uhr, ST Beierfeld, Ratssaal im Rathaus

## Allgemeines

### Verpflichtung und Vereidigung des Bürgermeisters

Mit Bescheid vom 4. August 2022 wurde die Bürgermeisterwahl durch das Landratsamt Erzgebirgskreis für gültig erklärt. Am 8. August 2022 trat Herr Mirko Geißler sein Amt als neugewählter Bürgermeister an. Er wurde zur Stadtratssitzung am 5. September 2022 durch seinen Stellvertreter, Herrn Rico Weiß, vereidigt und verpflichtet.



Herr Mirko Geißler (l.) wurde zur Kommunalwahl 2022 für sieben Jahre als Bürgermeister der Stadt Grünhain-Beierfeld gewählt.

### Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt,



als Ihr neuer Bürgermeister möchte ich mich für den entgegengebrachten Vertrauensvorschuss und Ihre Stimme zur Wahl zum neuen Bürgermeister von Grünhain Beierfeld herzlich bedanken.

Sicher bleiben in meiner Erinnerung die vielen interessierten Menschen, denen ich im Wahlkampf bei meinen Betriebsbesuchen, in den Vereinen und

Bürgergesprächen begegnet bin. Bei ihnen möchte ich mich für die Offenheit und Herzlichkeit aber auch für die Ideen, Bedenken und konstruktive Verbesserungsvorschläge bedanken. Ich würde mir wünschen, dass wir die Energie und das Engagement mit in die gemeinsame Zukunft nehmen und zu nutzen wissen.

Ich möchte in Zukunft der gewählte Vertreter aller Bürgerinnen und Bürger von Grünhain, Beierfeld und Waschleithe sein. Den Menschen, die mir diesmal noch nicht ihre Stimme geben konnten oder wollten, möchte ich die Hand ausstrecken und einladen, gemeinsam die Zukunft mitzugestalten und mir die notwendige Offenheit, Vertrauen und am Anfang sicher auch etwas Geduld entgegen zu bringen, um im Sinne unserer Stadt mit Ihnen, dem Stadtrat und der Verwaltung die richtigen Entscheidungen zu treffen.

Danken möchte ich auch den anderen Kandidaten und Mitbewerbern für einen fairen Wahlkampf. Ganz besonders bedanken möchte ich mich bei meinem Vorgänger, Herrn Joachim Rudler, für das über fast drei Jahrzehnte Geleistete und ihm einen angenehmen, gesunden und wohlverdienten Ruhestand wünschen.

Schon in der nächsten Zeit werden wichtige Entscheidungen getroffen werden müssen. Das wohl größte Projekt der letzten Zeit, der Abschluss der Schulmodernisierung im Stadtteil Beierfeld steht vor der Vollendung.

Die Klärung des Verbandsvorsitzes des Tourismus-Zweckverbandes Spiegelwald wird eine Rolle spielen und wie wir gemeinsam mit Lauter Bernsbach die Zukunft unseres Hausberges gestalten wollen.

Aber auch Entscheidungen, wie es mit dem Grünhainer Kloster weitergehen soll, werden uns - also die Bürger der Stadt - in der nächsten Zeit beschäftigen.

Erste Termine auf dem städtischen Parket wie die Begrüßung unserer Schulanfänger, das 150 jährige Bestehen unserer Feuerwehr im Stadtteil Grünhain und die Begrüßung der Gäste aus Trebivlice auf der Blaulichtmaile rangen mir eine gehörige Portion Lampenfieber ab, machten mich aber auch stolz und glücklich. Außerdem freue ich mich über die baldige Fertigstellung des langersehnten neuen Feuerwehrdepots im Stadtteil Waschleithe.

So wie sich die politische Lage abzeichnet, gehen wir schwierigeren Zeiten entgegen. Nach knapp drei Jahren Pandemie haben wir immer noch mit den wirtschaftlichen, physischen und psychischen Folgen zu kämpfen und wir haben es immer noch nicht gelernt, damit umzugehen wie andere Länder in unserer unmittelbaren Nachbarschaft. Unsicherheit schwingt in vielen Gesprächen mit den Menschen in unserer Stadt mit. Geschäftsinhaber erzählen mir von Fachkräftemangel, Lieferengpässen, einer unsicheren Auftragslage und die Angst vor steigenden Energiekosten. Wahrscheinlich werden auch wir, mit Blick auf einen Rückgang an Steuergeldern, in Zukunft weniger optimale Bedingungen für große Investitionen vorfinden.

Wir können uns leider in der gegenwärtigen Lage nicht darauf verlassen, dass von jeder und jedem die Informationen und Entscheidungen von Land und Bund, die in die politischen Beratungen fließen, gleichermaßen verstanden und aufgenommen werden. Leider sind die Konsequenzen der aktuellen politischen Lage und das Agieren unserer Politiker für die meisten von uns nicht zu verstehen und auch nicht abzuschätzen. Gerade deshalb ist für mich eine offene und respektvolle Kommunikation innerhalb der Stadt, mit allen Bürgern wichtig und hat oberste Priorität.

Erinnern wir uns an unsere Vorfahren. In schweren Zeiten stand man zusammen, half sich einander und suchte nach Lösungen. Spaltung und Feindseligkeiten dürfen keinen Platz in unserem

Zusammenleben haben! Ein schönes Symbol in diesem Zusammenhang ist dabei sicher unser Spiegelwaldturm. Er verleiht uns den gewissen Weitblick, den Blick über unsere Stadtgrenzen hinaus.

Ich bin mir sicher - gemeinsam mit den anderen umliegenden Städten und Gemeinden werden wir auch aus dieser Krise die notwendigen Schlüsse ziehen und gestärkt herausgehen. Zu diesen Themen hat und wird es auch in der nächsten Zeit enge Kontakte mit den Bürgermeistern und Vertretern der umliegenden Kommunen geben.

Nur gemeinsam können wir diese Herausforderungen lösen und die „Große Politik“ zu einem besonneneren und wirklich nachhaltigen Handeln bewegen.

Unsere Heimat mit ihren Menschen und ihr Wohl liegt mir am Herzen. Die Wurzeln und Traditionen, aber auch die Ehrlichkeit und Offenheit unserer Region und ihrer Menschen weiß ich nach vielen Jahren im Ausland als sogenannter „Heimkehrer“ noch mehr zu schätzen.

Als Ihr neuer Bürgermeister möchte ich mich für eine familienfreundliche, alle Generationen einbeziehende Stadt einsetzen.

Ich freue mich auf eine gemeinsame Zukunft.

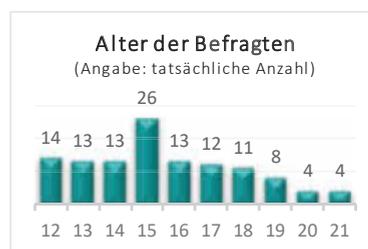
Mit einem herzlichen Glück Auf!



Ihr Mirko Geißler  
Bürgermeister

## Online-Jugendbefragung in Grünhain-Beierfeld

Vom 28.02. bis 28.04.22 hatten alle jungen Menschen im Alter von 12 bis 21 Jahren aus Grünhain-Beierfeld die Möglichkeit, an der ersten Jugendbefragung teilnehmen. Es konnten 118 gültige Fragebogen ausgewertet werden. Ziel war es, die Interessen und Meinungen junger Menschen zu bestimmten Themen zu erfragen, um darauf aufbauend Angebote und Projekte der Kinder- und Jugendarbeit im Ort anzupassen und um junge Menschen zu motivieren, sich mehr am Gemeinwesen ihrer Stadt zu beteiligen. Die Befragung wurde durch den Kreisjugendring Erzgebirge e.V. (Projekt Flexibles Jugendmanagement), die AWO Erzgebirge gGmbH (Schulsozialarbeit, Schulclub der Oberschule Grünhain-Beierfeld und dem Freizeitzentrum Phönix) und Mitgliedern des Stadtrates (Fraktion FWG) entwickelt und nach vorheriger Abstimmung mit der Stadtverwaltung Grünhain-Beierfeld erstellt. Die wichtigsten Ergebnisse werden im folgenden Artikel vorgestellt.



Mit der Befragung konnte jede Altersgruppe erreicht werden, wodurch die Meinungen und Ergebnisse aus dem gesamten Altersspektrum abgebildet werden können. Die 15-Jährigen bilden die stärkste Antwortgruppe.

Die Geschlechterverteilung kann als ausgewogen bewertet werden, jedoch haben an der Befragung etwas mehr Mädchen (55%) als Jungen teilgenommen.

## Wonach wurden die jungen Menschen gefragt?



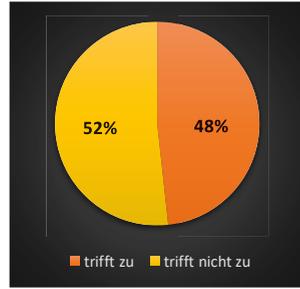
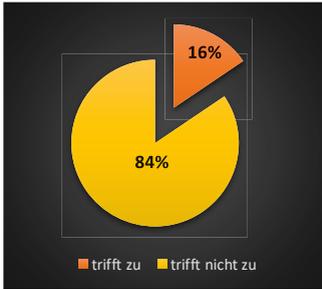
### Wohlfühlfaktor

**Insgesamt 75% der Befragten fühlen sich in Grünhain-Beierfeld wohl und möchten perspektivisch auch im Ort bleiben.**

### Zu Vereins- und Freizeitangeboten äußerten sich die jungen Menschen wie folgt:

Es gibt gute Freizeitangebote für junge Menschen in Grünhain-Beierfeld:

Es gibt gute Vereinsangebote für junge Menschen in Grünhain-Beierfeld:



Insgesamt 82 % der befragten Kinder und Jugendlichen schätzen ein, dass ihre Interessen von Erwachsenen **nicht** ernst genommen und unterstützt werden.

### Freizeittreffpunkte

Beliebte Treffpunkte der jungen Menschen sind die Schwimm- und Freibäder, der Sportplatz und Vereinsräume. Hauptsächlich jedoch treffen sie sich zuhause oder in der Wohnung von Freund\*innen. Einen Jugendclub besuchen 26% der jungen Menschen regelmäßig, 74% der Teilnehmenden kennen keinen Jugendclub oder waren noch nie da.

### Freizeitangebote, die sich junge Menschen im Ort wünschen:

Die meisten Befragten wünschen sich Möglichkeiten zum Lagerfeuer machen oder grillen. Weiterhin besteht Bedarf an Zugang zu freiem WLAN an öffentlichen Plätzen, Angeboten wie Disco und Livekonzerte sowie nach mehr freien Sportveranstaltungen (bspw. Beachvolleyballturnier), organisierten Ausflügen für junge Menschen und Workshops zu speziellen Themen.

### Themen bei denen sich junge Menschen Unterstützung wünschen:

Am häufigsten genannt wurden hier der Wunsch nach Unterstützung bei Studiums-, Ausbildungs- und Praktikumsplatzsuche, bei Freizeitgestaltung, -planung und -angeboten sowie bei Fragen rund um die Themen Politik und Wahlen. Den zweiten Platz auf der Rangliste der Unterstützungsthemen belegten Fragen rund um Finanzen und Schulden. Rang drei belegten Lernprobleme, Gesundheit und Ernährung. Weiterhin wünschen sich junge Menschen Beratung bei Mobbing, Konflikten mit Mitschüler\*innen und Lehrer\*innen.

### Statements zur Befragung:

Am Ende des Fragebogens bestand die Möglichkeit, ein Statement zu hinterlassen. Viele bewerteten die Umfrage als positiv und es gab Hinweise, was jungen Menschen in Grünhain-Beierfeld noch wichtig ist, wie bspw. bessere Buszeiten, dass die Ideen in der Befragung auch umgesetzt werden und dass es im Ort mehr Möglichkeiten für junge Menschen geben sollte.

### Wie geht es weiter?

Nachdem wir die Ergebnisse am 05.09. in der Stadtratssitzung vorstellen konnten, folgt am 19.09. eine Beratung im Verwaltungsausschuss, wie konkret auf die Anregungen und Bedarfe der Jugendbefragung eingegangen werden kann und in wel-

cher Form sie in Grünhain-Beierfeld mehr beteiligt werden sollen. Noch in diesem Jahr ist ein Jugendmeeting mit dem Bürgermeister geplant, zu dem ihr eure Anliegen und Ideen mitbringen könnt! Weitere Infos folgen.

Bei Interesse schaut regelmäßig auf unseren Instagram-Accounts vorbei oder meldet euch bei Diana Tilp im Freizeitzentrum Phönix unter 0162 5983791.



**kreisjugendring erzgebirge**  
**schulclub\_beierfeld**  
**freizeitzentrumphoenix**

## Einladung zur Spätschicht

Im Erzgebirge öffnen am **23. September 2022** 46 Unternehmen für interessierte Besucherinnen und Besucher zur Spätschicht ihre Tore. Dass vor allem Metallunternehmen im Erzgebirge im Fokus stehen, versteht sich durch den montanhistorischen Bezug von selbst. Ein Blick in den Schmelzofen ist dabei ebenso erhellend wie in die Roboterzelle. Die Wegbereiter der Elektromobilität sind genauso vertreten wie Anbieter, die nachhaltige Handwerkskunst mit industrieller Präzision verbinden. Auch Firmen aus dem benachbarten Landkreis Mittelsachsen sind mit dabei; insgesamt beteiligen sich 82 Unternehmen.

In Grünhain-Beierfeld öffnen ihre Tore:

- \* dmb Metallverarbeitung GmbH
- \* Elektromotorenwerk Grünhain GmbH
- \* Turck Beierfeld GmbH

Anmeldungen zur Spätschicht sind unter [www.industriekultur-chemnitz.de/erzgebirge](http://www.industriekultur-chemnitz.de/erzgebirge) möglich.

## Aus der Feuerwehr



## Rückblick Festwochenende

Am Wochenende, vom 12. - 14. August 2022, fand das 150-jährige Jubiläum der Gründung unserer Freiwilligen Feuerwehr statt. Seit zwei Jahren hat sich ein Organisationsteam um die Vorbereitung des Festes gekümmert. Immer dabei der Schatten eines möglichen Scheiterns auf Grund der Corona-Pandemie. Die Arbeit und das Festhalten an unserem Vorhaben hat sich gelohnt, denn wir konnten an dem Wochenende, gemeinsam mit allen unseren Gästen ein Fest feiern, dass wir sicher nicht so schnell vergessen werden. Die gelungene Festveranstaltung am Freitag, bei der neben unseren Kameradinnen und Kameraden nebst ihrer Angehörigen, Delegationen der Nachbar-



Festveranstaltung

geheime Orte der Region. Die Arbeit und das Festhalten an unserem Vorhaben hat sich gelohnt, denn wir konnten an dem Wochenende, gemeinsam mit allen unseren Gästen ein Fest feiern, dass wir sicher nicht so schnell vergessen werden. Die gelungene Festveranstaltung am Freitag, bei der neben unseren Kameradinnen und Kameraden nebst ihrer Angehörigen, Delegationen der Nachbar-

wehren, der Partnerwehr aus Neuenmarkt, Gäste des öffentlichen Lebens und Sponsoren anwesend waren, bildete den Auftakt.

Die Blaulichtmeile mit moderner und historischer Technik aus allen Bereichen der Rettungsszene war sehenswert und trotz des Regengusses am Samstagmittag ein Erfolg. Viele Besucher waren erstaunt welche umfangreiche Technik, enormes Wissen und Können die meist ehrenamtlichen Kräfte der Rettungskräfte beherrschen müssen. Die Gespräche mit der Feuerwehrdelegation aus dem benachbarten Tschechien, die am Samstag zu Gast war, bildeten eine weitere Bereicherung der Veranstaltung. Der Tanz am Abend war gelungen, selbst wenn die Kameraden der Feuerwehr noch zu einem Einsatz ausrücken mussten. Die Besucher konnten dabei hautnah erleben was Dienst am Nächsten für uns bedeutet. Nicht zuletzt war der Sonntag mit dem Familienfest ein nochmaliger Höhepunkt.



Schirmherr der Veranstaltung –  
Altbürgermeister Joachim Rudler  
Fotos (2):  
Katja Lippmann-Wagner

Besonders bedanken möchten wir uns bei:

- Elektromotorenwerk Grünhain GmbH
- Zehnder Grundstücksverwaltung GmbH & Co. KG
- Bäckerei Brückner
- Meyerfleischerei Bernsbach
- Brauerei Fiedler
- Druckerei Matthes Grünhain
- enviaM

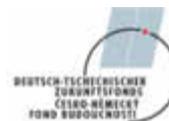


die uns unkompliziert geholfen haben. Nicht zu vergessen sind unsere vielen Besucher, die es möglich machten ein Fest ohne Probleme, ohne Unfälle und ohne Ärgernisse zu feiern.

Mischa Heiden und Rolf Spangler  
im Auftrag des Organisationsteams „150-Jahre FFW Grünhain“

### Aus der Partnerstadt

## Tschechische Gäste zum Feuerwehrjubiläum mit dabei



Am 13./14. August 2022 feierte die FFW Grünhain ihr 150-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass weilte eine Delegation der Freiwilligen Feuerwehr Třebívlice/Dřemčice in Grünhain. Nach einem herzlichen Empfang konnten sich die Kameradinnen und Kameraden aus der tschechischen Partnergemeinde ausführlich über das Feuerwesen der Stadt informieren. Stadtwehrleiter Jörg Zimmermann informierte zur Struktur und Organisation. Anschließend begleitete er die Gäste beim Rundgang entlang der Blaulichtmeile und erklärte die Gerätetechnik. Die Kameradinnen und Kameraden aus Tschechien zeigten sich beeindruckt.



Vertreter der Feuerwehr Třebívlice/ Dřemčice zu Gast beim Grünhainer Feuerwehrjubiläum.

Anders als in Deutschland, werden die Aufgaben der Feuerwehr im Nachbarland überwiegend von hauptamtlichen Feuerwehren sichergestellt. Zuständig für die Region um Třebívlice ist die Berufsfeuerwehr Lovosice. Bei der Brandbekämpfung und Gefahrenabwehr wird sie von Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinden unterstützt. Wie in Gesprächen mit den Gästen aus Tschechien versichert wurde, nimmt auch in



Interessiert folgen die Kameraden und Kameradinnen den Erklärungen des Stadtwehrleiters Jörg Zimmermann.

Tschechien die Nachwuchsarbeit einen großen Stellenwert ein. Viele Jugendliche sind aktiv in der örtlichen Feuerwehr organisiert. Eine gute Voraussetzung, um die partnerschaftliche Zusammenarbeit auf diesem Gebiet zukünftig zu intensivieren.



Aufstellung zur Blaulichtmeile.



Historische Ausstellung im Treffpunkt. Fotos (2): Manuel Ficker

Der Geschicklichkeitswettbewerb der Jugendfeuerwehren am Sonntagmittag sowie die Angebote für die Kinder, Junggebliebene und ältere Besucher waren gut besucht. Als am Sonntag langsam abgebaut wurde fragten Viele: Schon vorbei?

Dies Alles wäre nicht möglich gewesen ohne das immense Engagement unserer Feuerwehrangehörigen und ihrer Familien. Es ist uns aber ein großes Bedürfnis all jenen Dank

zu sagen, die mit Ihrer Unterstützung dieses Fest erst möglich gemacht haben. Dazu gehören neben Gewerbetreibenden und Firmen unserer Stadt, die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Stadtverwaltung und des Bauhofes sowie freiwillige Helfer die uns bei Vorbereitung und Durchführung des Festes maßgeblich unterstützten.

## Aus den Einrichtungen der Stadt



### Natur- und Wildpark Waschleithe

#### Einladung zum Herbstfest

Am Samstag, dem **8. Oktober 2022** lädt der Natur- und Wildpark in Waschleithe ab 10 Uhr zum Herbstfest mit einem kleinen Landmarkt ein.

Die Bäckerei Stenker hält allerlei Leckereien aus dem Holzbackofen wie Zwiebelkuchen, Käseschnecken, Pizzatecken und auch Kuchen bereit. Bei der Hofkäserei Fritzsich gibt es feines Softes und verschiedene Käsesorten aus der eigenen Produktion. Auf dem Landmarkt werden aber auch fangfrische Forellen, Karpfen und Räucherfisch angeboten. Regionale Produkte mit bester Qualität bieten das Honigkontor und der Hofladen Grünheide an. Nach einem Bummel durch den Natur- und Wildpark hält der Staatsbetrieb Sachsenforst waldpädagogische Angebote bereit. Bastelfreunde können am Stand der Firma Holzwaren Egermann ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Und beim Kinderschminken werden den Jüngsten fantasievolle Ornamente auf die Haut gebracht. Das Herbstfest ist ein guter Anlass, dem Natur- und Wildpark wieder einmal einen Besuch abzustatten.

Das Tierparkteam lädt Jung und Alt herzlich ein und freut sich auf viele Besucher.



Am Eselgehege können Kinder den Tieren ganz nah sein und sie streicheln.



### Schaubergwerk „Herkules-Frisch-Glück“

#### Abenteuerwanderung mit Besuch des Schaubergwerkes

Unter dem Motto „In den Fängen des Bergeistes“ sind alle Kinder zur Abenteuerwanderung am **18. Oktober 2022** nach Waschleithe eingeladen. Ein schrumpfliger alter Bergegeist hat ein schönes Mädchen aus dem Dorf entführt. Die Abenteurer können seine Spur bis zum Schaubergwerk „Herkules-Frisch-Glück“ in Waschleithe verfolgen. Tief unter der Erde kommt es zur entscheidenden Konfrontation mit dem garstigen Gnom.

Alle Abenteuerlustigen treffen sich am 18.10.2022, um 10 Uhr am Busbahnhof in Schwarzenberg. Es wird um eine Voranmeldung unter 03774 505851 gebeten. Die Teilnahmegebühr pro Teilnehmer sind 6 Euro. Diese Wanderung findet in Kooperation mit dem Kulturbetrieb des Erzebirgskreises und dem Schaubergwerk Waschleithe statt.

## Kostümfundus geschlossen

Der Kostümfundus in der Töpferei in Grünhain ist bis **30.09.2022** urlaubsbedingt geschlossen.

## Aus den Schulen und Kinder- und Jugendeinrichtungen der Stadt



### Grundschule Grünhain-Beierfeld

#### Schulanfang 2022

Mit dem ersten Schultag beginnt ein neuer Lebensabschnitt. Das muss gefeiert werden!



Endlich ein Schulkind!

Am Samstag, dem 27.08.2022 wurden 51 Erstklässler, in zwei Klassen, feierlich in die Grundschule Grünhain-Beierfeld aufgenommen. Die Schülerinnen und Schüler der neuen 3. Klassen und die Spatzen der Musikschule hatten extra für den Schulanfang ein schönes Programm einstudiert. Wir wünschen allen Erstklässlern viel Erfolg und Spaß beim Lernen.

Lehrerkollegium der  
Grundschule Grünhain-Beierfeld



Erwartungsvoll fiebern die Schulanfänger der Zuckertütenübergabe entgegen.



Schulleiter und Klassenleiterin beglückwünschen die ABC-Schützen und überreichen ihnen die lang ersehnten Zuckertüten.



Am ersten Schultag besuchte Bürgermeister Mirko Geißler die beiden ersten Klassen und übergab den Mädchen und Jungen ein kleines Geschenk zum Schulstart.



**WE CAN DO THIS!**

**AKTIONSTAG VON UND FÜR KINDER UND JUGENDLICHE AUS GRÜNHAIN-BEIERFELD-WASCHLEITHE**

**DAS HEISST: DU KANNST MITWIRKEN... HAST DU EINE IDEE, KANNST ETWAS BESONDERES, MÖCHTEST ETWAS PRÄSENTIEREN... DANN MELDE DICH BEI UNS!**

TEL. 0162/5983791

**INNERHALB DER NACHT DER JUGENDKULTUREN AM FREITAG, DEN 07.10.2022 15-22 UHR**

**AUßERDEM: VERSCHIEDENE AKTIONSSTAENDE:**  
GRAFFITI UND KREATIV MUSIK UND LECKEREIEN INDOOR- UND OUTDOORSPIELE UND VIELES MEHR...

**#FREIZEITZENTRUMPHOENIX**

**NACHT DER JUGENDKULTUREN**

**LKJ Sachsen e.V.**

**AWO**



**Marketingkonzepte  
Von der Idee  
zum Produkt.**

LINUS WITTICH  
Medien KG

**AWO**

## Herbstferien-Programm

Wir arbeiten gerade an unseren Herbstferienprogramm für Euch.

Dieses erhaltet Ihr zeitnah bei uns direkt in den Einrichtungen, könnt es per Facebook oder Instagram einsehen.

Meldet Euch einfach bei uns, wir freuen uns auf Euch!

Schulclub Schwarzenberg	03774/329579
Schulclub Grünhain-Beierfeld	03774/6629820
Schulsozialarbeit Schwarzenberg	0152/54107897
Schulsozialarbeit Grünhain-Beierfeld	01562/9032538
Freizeitzentrum Phönix Grünhain	0162/5983791



**Hort Beierfeld**

**Sommer, Sonne, Sonnenschein – Ferien im Hort Beierfeld**

Auch in diesem Sommer konnten wir wieder jede Menge entdecken und erleben. Den Auftakt unseres Sommerferienprogrammes machte Lissy Schön vom „Kräuterreich“. Nach einer interessanten Kräuterwanderung stellten wir „Stechmonster-Roller“ her, um juckfrei durch den Sommer zu kommen. Bei herrlichstem Sommerwetter wanderten wir in den Tierpark Waschleithe. Nicht nur die Tiere waren toll, sondern auch die Pizza vom „Oskar“ und das leckere Eis vom „Eiswürfel“ fanden wir klasse.



Ebenfalls in Waschleithe im „Haus Fürstenberg“ erwartete uns schon traditionell die „Spaghett-Challenge“. Wir stellten selbst Spaghetti her und mussten schätzen, wie lang sie diesmal werden - 3,60 m war die längste. Natürlich gab es in der Gaststätte auch Mittagessen und zur Abkühlung ein Eis. Nach einem aufregenden Tag mit Tieren, vorbe-

reiteten Spielen und mit vollem Bauch wanderten wir zurück. Besonders die niedlichen Alpakas blieben uns noch lange in Erinnerung.

In Grünhain betätigten wir uns sportlich beim Minigolf und ließen uns die „Pommes“ vom „Haus des Gastes“ gut schmecken. Ein weiterer Höhepunkt war der Besuch der Reithalle in Bernsbach. Florian Panhans hat uns viele Fragen beantwortet und wer mutig war, durfte sich sogar auf ein Pferd setzen. Auch Schwarzenberg hatte jede Menge zu bieten – so waren wir im Kino und besuchten das Eisenbahnmuseum.



Als Überraschung wurden wir am Bahnhof mit einem alten Triebwagen abgeholt. Die Stunden vergingen wie im Flug, weil es so viel zu entdecken gab – viele verschiedene Lokomotiven, einen Schienentriebwagen, das Stellwerk mit alter Technik, die wir auch ausprobieren durften. Mit viel Geduld und Freude hat uns Herr Schlenkrich jede Menge Wissenswertes erzählt und gezeigt. Daniela Junghans von „airbrush-art-design“ gestaltete mit uns coole Türschilder. Jeder konnte sich kreativ betätigen und sein eigenes Türschild mit nach Hause nehmen.

Mit Herrn und Frau Bitterlich vom „Zentrum für neue Pädagogik“ verbrachten wir einen spannenden Tag im Wald bzw. bastelten und gestalteten unser eigenes Märchenbuch.

Auch im Hort wurde es uns nicht langweilig. Bei heißem Wetter stellten wir kleine Pools zur Abkühlung auf oder bauten Höhlen im Wald. Wir hatten auch wieder mal ausgiebig Zeit, mit unseren Freunden zu spielen.

Wie es in den Ferien schon Tradition geworden ist, kochten wir immer freitags gemeinsam mit unserem Erzieher Felix Mroß unser Mittagessen selbst.

Die Ferienzeit war wieder ruck zuck vorbei und wir haben jede Menge erlebt. An dieser Stelle möchten wir uns bei allen bedanken, die uns bei der Ausgestaltung unserer Sommerferien unterstützt haben.

*Die Kinder und Erzieher vom Hort Beierfeld*



## Hort Grünhain

### Die Abenteuer der Hortkinder in den Sommerferien

#### Verschönerung unseres Gartens

Die ersten drei Ferientage verschönerten wir unseren Garten. Die Kinder strichen eifrig das Treppengeländer und das Häuschen auf dem Damm an.



*Das Geländer bekam einen grünen Farbanstrich.*



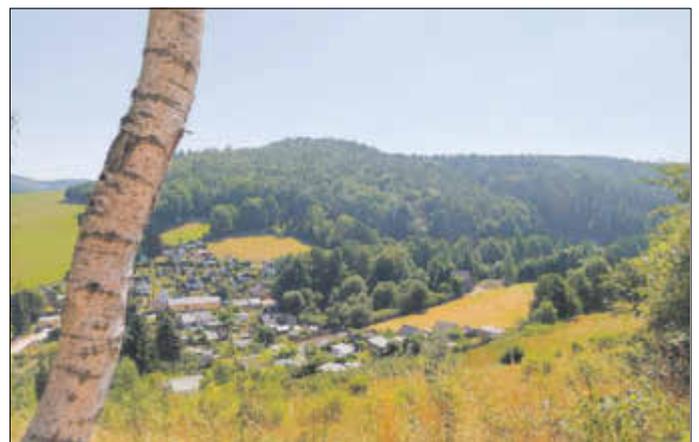
#### „Der Schatz der Schwarzwasser-Piraten“

Am Freitag, 22.07.22 ging es mit dem Kul(T)our Betrieb des Erzgebirgskreises auf die Abenteuerwanderung „Der Schatz der Schwarzwasser-Piraten“. Die Kids erwarteten viele Piratenspiele mit anschließender Suche des Piratenschatzes.

*Schatz gefunden!*

#### Ausflug zur Conradswiese (25. und 26.07.2022)

Nach einer erlebnisreichen Anreise mit dem öffentlichem Nahverkehr und einer Wanderung über Stock und Stein mit Ausblick auf einen wunderschönen Wald, erreichten die Kinder erschöpft, stolz und zufrieden die Conradswiese.



*Die gemeinsame Wanderung bot viele schöne Entdeckungen.*

Die Kids bezogen ihre Zimmer und nach einer kleinen Stärkung erkundeten wir gemeinsam mit einer Waldpädagogin die Umgebung. Wir lernten verschiedene in unseren Wäldern lebende Tiere und Pflanzen kennen, dazu führten die in der verschiedene Experimente durch. Nach einer ruhigen Nacht erforschten die Kids mit der Waldpädagogin und uns gemeinsam eine selbstgebaute Murrelbahn mitten im Wald, gefolgt von Spielen rund ums Thema Wald. Nach 2 ausgelassenen Tagen begaben wir uns auf die Rückreise zum Hort. FAZIT der Kinder dringender Wiederholungsbedarf.

**Forsttag**

Am Dienstag, 02.08.2022 machten wir gemeinsam mit dem Förster vom Forstamt Sachsen eine Schnitzeljagd im Wald am Nähmaschinenweg. Die Kids bekamen die Aufgabe, mit verschiedenen Naturmaterialien eine Schnitzeljagd mitzugestalten. Hierbei mussten verschiedene Materialien gesammelt werden und für ihre gegnerische Gruppe versteckt werden. Beide Gruppen konnten die Schnitzeljagd erfolgreich beenden.



Die Karte war ein wichtiger Helfer.

**Besuch der Papiermühle in Zwönitz**

Am Mittwoch, 03.08.2022 besuchten wir die Papiermühle in Niederzwönitz. Die Kinder erfuhren, wie man im Mittelalter bei uns Papier herstellte. Sie lernten einiges über den Herstellungsprozess, die Arbeitsbedingungen und die Lebensgewohnheiten von damals kennen. Im Anschluss dürfen die Kinder ihr eigenes Papier nach alter Technik selbst herstellen.



Zum Trocknen kam das Papier auf die Leine.

**Bowlingtag**

Am Mittwoch, 10.08.2022 fuhren wir gemeinsam nach Schwarzenberg in die Joe´s Freizeithalle zum Bowling. Die Kinder hatten die Möglichkeit ihr Können und die Geschicklichkeit im Bowling unter Beweis zu stellen. Die Ergebnisse konnten sich mehr als sehen lassen.



In Schwarzenberg rollten die Bowlingbälle.

**Highlandgames mit dem Jugendclub „Phoenix“**

Am Donnerstag, 18.08.2022 fanden im Hortgelände tolle Highlandgames statt. Der Hortgarten war in 14 Stationen unterteilt worden. Die Kinder mussten Geschicklichkeit, Teamgeist und Ausdauer unter Beweis stellen.



Zu den Highlandgames war Kraft gefragt.

**„In 80 Minuten um die Welt“**

Am Dienstag, 23.08.2022 begaben wir uns erneut mit dem kul(T)our-Betrieb des Erzgebirgskreises auf eine Abenteuerwanderung „Eine Reise um die Welt in 80 Minuten“. Große Herausforderungen warteten auf die Teilnehmer dieser Wanderung. Es galt, in nur 80 Minuten das Ziel zu erreichen und dabei schwierige Aufgaben zu lösen. Das war sicher ziemlich knifflig, doch den Siegern winkte Ruhm und Ehre.



Der Verband sitzt – Aufgabe bestanden.

**Erste Hilfe mit den Johannitern**

Wir hatten am Mittwoch, 24.08.2022 Besuch von einer Mitarbeiterin der Johanniter Unfallhilfe e. V. zu Gast in unserem Hort, welche uns einen Erste-Hilfe-Kurs für Kids gab. Die Kinder lernten die stabile Seitenlage mit den 6-K Regeln (Kaktus, Kuscheln, Knie, Kugeln, Kopf, Knisterdecke), die Rettungsgasse und wie man einen Verband anlegt.

**Aus dem Vereinsleben im Stadtteil Beierfeld****Nachrichten aus dem DRK-Ortsverein Beierfeld****Nächster Rot-Kreuz-Tag**

Der nächste Rot-Kreuz-Tag für alle Gliederungen des DRK-Ortsvereines Beierfeld findet wieder am 28. September 2022 statt. Beginn: 18:00 Uhr. Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

**Sächsisches Rot-Kreuz-Museum**

**Samstagsöffnungszeiten:** 1. Oktober 2022 von 13:00 bis 17:00 Uhr.

Wochentags sind die Öffnungszeiten wie folgt: Dienstag und Donnerstag 09:00 bis 17:00 Uhr; Mittwoch von 09:00 bis 12:00 Uhr; jeden 1. Samstag im Monat von 13:00 bis 17:00 Uhr und nach Voranmeldung (Einlass bis 45 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten).

Anmeldungen für Führungen und weitere Informationen unter Tel. 03774 509333 sowie per E-Mail [museum@drk-beierfeld.de](mailto:museum@drk-beierfeld.de) oder unter [www.drk-beierfeld.de](http://www.drk-beierfeld.de).

Für unser Museum gelten die aktuellen Corona-Richtlinien.



Aktuelle Wechsausstellung  
2021 – 2023

„25 Jahre Sächsisches Rot-  
Kreuz-Museum“ –  
25 Objekte erzählen  
Geschichte(n)

Ende der Ausstellung:  
30. Januar 2023

## Wer interessiert sich für Museen, Kunst und Kultur?

Das Sächsische Rot-Kreuz-Museum sucht neue Mitstreiter, die sich in der Museumsarbeit des DRK-Ortsvereins Beierfeld einbringen wollen.

Museumsarbeit kann hochinteressant sein und ist keineswegs verstaubt! In unserem Museum gibt es die vielfältigsten Aufgaben. Neben der Besucherbetreuung kommt der Archivierung von Exponaten der größte Stellenwert zu. Ein Museumsmitarbeiter kann auch Detektiv sein, um die Geschichte eines Objektes herauszubekommen. Mitarbeiter können Erwachsene, Kinder und Jugendliche werden, es gibt Aufgaben für jedes Lebensalter. Wer also Interesse hat, sich in einem Verein einbringen möchte oder eine neue Herausforderung für seine Freizeit sucht, der melde sich im Museum unter Tel. 03774 509333 oder per Mail [museum@drk-beierfeld.de](mailto:museum@drk-beierfeld.de) beim Museumsleiter André Uebe.

## Museums-Shop

### Sind Sie gut gerüstet nach dem Urlaub?

Der Autoverbandkasten sollte regelmäßig kontrolliert werden und ggf. sollten die Verbrauchsmaterialien ausgetauscht oder ergänzt werden. Die Sterilteile haben in der Regel eine Haltbarkeit von 5 Jahren.

Unser Museumsshop bietet alles für die Erste Hilfe an! Ob für Freizeit, Wandern oder Rad fahren, wir haben das entsprechende Erste-Hilfe-Material. Dieses ist klein und kompakt verpackt. Wissen Sie auch, dass ein aktueller Kfz-Verbandkasten nach neuer DIN im Auto mitzuführen ist?

In unserem Museumsshop gibt es ein Nachrüst-Set oder auch komplette Verbandkästen, die 20 Jahre verwendbar sind. Zum Nachrüsten bieten wir zwei in Folie verpackte Schutzmasken an. Diese sind ebenfalls in den Austauschsets enthalten.

### Informationen des Vorstandes:

Bei der letzten Vorstandssitzung wurde beschlossen, dass nach 10 Jahren die Eintrittspreise des Sächsischen Rot-Kreuz-Museums Beierfeld den aktuellen Erfordernissen angepasst werden. Diese gelten ab dem 1. September 2022.

### Eintrittspreise des Sächsischen Rot-Kreuz-Museums Beierfeld

#### Einzeleintritt

Kinder bis 6 Jahre  
Kinder bis 14 Jahre  
Erwachsene

#### Familienkarte

2 Erwachsene und 1 Kind bis 14 Jahre  
2 Erwachsene und 2 Kind bis 14 Jahre  
jedes weitere Kind  
Ermäßigungen mit Nachweis  
Schwerbeschädigtenausweis 70%; Schüler;  
Studenten; Auszubildende; Ehrenamtskarte

#### Preis ab 01.09.2022

frei  
2,50 €  
4,00 €

9,00 €  
10,00 €  
2,00 €  
2,50 €

### Gruppeneintritt ab 10 Personen

Kinder	2,00 €
Erwachsene	3,50 €
<b>Sonstiges</b>	
Fotoerlaubnis	3,00 €
Sachkosten ABZ	2,00 €

### Besuch der Bundestagsabgeordnete Ulrike Harzer (FDP)

Am 23.08.2022 stattete sie dem DRK-Ortsverein und dem Sächsischen Rot-Kreuz-Museum Beierfeld einen Besuch ab. Bei dieser Gelegenheit gewann sie einen Einblick in die Arbeit eines ehrenamtlichen Rot-Kreuz-Vereins. Ebenso konnte sie sich über die Geschichte des Roten Kreuzes informieren.

Bei einem interessanten Gedankenaustausch wurden auch die Sorgen und Nöte unseres Vereins erörtert.



Frau Harzer lässt sich vom Museumsleiter André Uebe die sächsische Rot-Kreuz-Geschichte erläutern.



Besichtigung der Sonderausstellung anlässlich des 25-jährigen Museumsjubiläums Fotos: karsten prausse fotodesign

### Post die uns erreichte:

Am 19.08.2022 besuchte zum wiederholten Male eine Gruppe angehender Altenpflegehelfer/innen der Berufsfachschule für Pflegeberufe & Sozialwesen BIP Chemnitz das Sächsische Rot-Kreuz-Museum in Beierfeld.

Die Zusammenarbeit zwischen den beiden Einrichtungen besteht schon seit einigen Jahren und die Schülerinnen und Schüler sind jedes Mal aufs Neue sehr angetan und begeistert von dem, was sie im Museum sehen und erfahren. Es ist ein wahrer Schatz an Exponaten und Wissenswertem über die Geschichte und auch Gegenwart des DRK und der Krankenpflege, dies ist in dieser Form einmalig.

Die Gruppe diesmal war sehr international zusammengesetzt. Die Teilnehmer waren aus Syrien, Iran, Irak, Afghanistan und Tunesien.

Nach dem Besuch im Museum ging es für die Gruppe noch zum Spiegelwald, trotz Nebel und Regen war es ein tolles Erlebnis. Auch zukünftig wird die Zusammenarbeit weiter fortgesetzt. Den Kolleginnen und Kollegen des Museums unter Leitung von Andre Uebe gebührt unser großer Dank für ihre ehrenamtliche Arbeit!



Die Teilnehmer des Lehrganges in der Sonderausstellung im SRKM Beierfeld.



Der Besuch des König-Albert-Turms auf dem Spiegelwald war ein besonderer Höhepunkt.



Ein Gruppenbild vor dem König Albert darf bei keinem Besuch auf dem „König-Albert-Turm“ fehlen. Viele Gruppen, die unser Museum besuchen, statten ihm auch einen Besuch ab.

Text und Fotos: Andre Richter, Projektkoordinator, BIP Chemnitz gGmbH

**Interessantes aus dem Bestand des Museums:**

Wussten Sie schon, ... dass es im Sächsischen Rot-Kreuz-Museum einen großen Bestand an Technik für die unterschiedlichsten Einsatzmöglichkeiten gibt? Ca. 60 Lampen, Fackeln, Sturm- und Karbidlaternen/Lampen befinden sich in unserem Technikmagazin. Lampen und Laternen spielten im Roten Kreuz schon immer eine wichtige Rolle. Ohne ausreichendes Licht ist eine effiziente Versorgung von Kranken und Verletzten oder auch die Suche nach vermissten Personen nicht möglich. Die Leuchtmittel haben sich von Epoche zu Epoche verbessert und wurden den Erfordernissen angepasst. In diesem Beitrag möchte ich einige aus unserem Bestand vorstellen und beschreiben.

**Lampen vor 1945**



Hängelaterne mit einer Kerze um 1900.



Signalaschenlampe der Firma NIRONA aus Beierfeld



Luftschutzlaterne aus Dresden offen und geschlossen einer Kerze um 1900.



Luftschutzsturm- laterne der Firma Feuerhand mit Einprägung „Freiw. Sanitätskolonne Beierfeld“ Nr. 201..

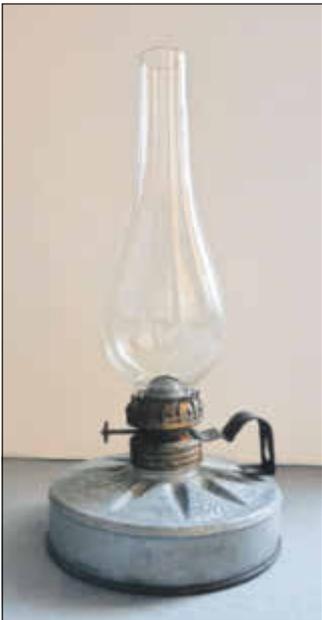


Kolonnenlaterne der Firma Feuerhand Nr. 75.

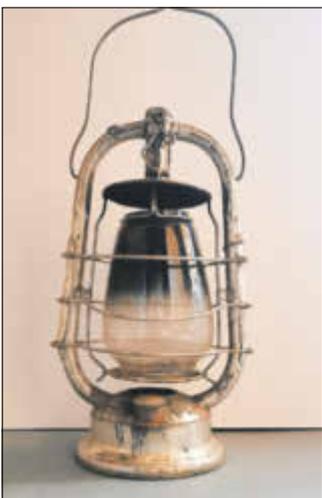
## Lampen aus DDR-Zeiten



Eine einfache Möglichkeit Licht zu schaffen ist die Verwendung von Kerzenleuchtern



Nachkriegsproduktion, die Petroleumlampe wurde aus einem Gasmaskenfilter hergestellt.



Sturmlaterne der Firma FROWO Beierfeld.



Beleuchtungskiste des DRK der DDR mit zwei Sturmlaternen und einer Bügelflasche Petroleum.



Großer Handscheinwerfer für DRK und Feuerwehr.



Einsatzkiste des DRK mit Leuchtfackeln für DRK und Feuerwehr.



Signalaschenlampen der Firma ARTAS. Diese wurden außer beim DRK auch bei der Polizei, FFW und bei den bewaffneten Organen verwendet.



Taschenlampe der Firma ARTAS.

1936 errichtete die *DAIMON Elektro-Technische Fabrik Schmidt & Co. GmbH* ein Taschenlampenwerk im thüringischen Arnstadt. Erst 1959, wohl aufgrund von Markenrechtskollisionen mit dem im Westen befindlichen Teil des DAIMON-Werks, erfolgte die Umbenennung in **ARTAS** – Arnstädter Taschenlampenwerk. Wegen der Beteiligung ausländischer Kapitalgeber erfolgte die Umwandlung in einen Volkseigenen Betrieb erst 1970. Zum 1. Oktober 1978 wurde der Betrieb dem Kombinat Narva angegliedert. In der DDR war er Alleinersteller von Taschenlampen. (Quelle Wikipedia)



Taschenlampe und Signaltaschenlampe der Firma NARVA.

Der *VEB Narva Kombinat Berliner Glühlampenwerk* war der zentrale Hersteller für Leuchtmittel, insbesondere Glühlampen, in der Deutschen Demokratischen Republik (DDR). Der Handelsname *Narva* setzt sich zusammen aus den Abkürzungen „N“ für Stickstoff, „Ar“ für Argon und „Va“ für Vakuum. Heute ist es der gemeinsame Markenname der Produkte der fünf Nachfolgebetriebe des ehemaligen Kombinats, die im *Mitteldeutschen Warenzeichenverband Narva e.V.* zusammengeschlossen sind. (Quelle Wikipedia)



Der Typ III des DRK der DDR wurde als Zeltinneneinrichtung ab den 1960er Jahren verwendet. Darin befanden sich u.a. eine Sturmlaterne sowie zwei Behälter mit Petroleum und Brennspritus. Dieser wurde für den Instrumentenkocher zur Sterilisation benötigt. Als auch unsere Grundorganisation so einen Typ III bekam, stand kurze Zeit später eine Nachtübung an. Da es dunkel war, wurden die Reserveflaschen verwechselt, so dass in die Sturmlaterne aus Versehen Spritus gefüllt wurde. Sie leuchtete auch, aber nur einmal sehr hell.

## Leuchtmittel des DRK in der BRD

Viele Beleuchtungsmittel ähnelten sich in Ost und West. Sie alle waren für Katastrophenfälle und Großschadensereignisse in Holzkisten verpackt.



Kleiner Beleuchtungskasten, dieser enthält mehrere Karbidlampen und das in Dosen befindliche Karbid.



Handscheinwerfer. Dieser war auf den Fahrzeugen griffbereit verstaут.



Die Hand-Kopf-Lampe befand sich in einer Einsatzkiste in der 25 Stück enthalten waren. Bei der Befestigung am Helm konnte der Lampenkörper am Koppel des Sanitätshelfers befestigt werden. Dies hatte den Vorteil, dass man die Hände frei hatte und der Lichtschein immer in Blickrichtung war.

Seit vielen Jahren begleiten unsere Einsatzkräfte die „MAG-LITE“ als zuverlässige Taschenlampe.



### Informationen der Bereitschaft

#### Einsatz beim Waldbrand in der Sächsischen Schweiz vom 15.08. - 19.08.

Am frühen Morgen des 15.08.2022 begannen 8 Einsatzkräfte des 4. Katastrophenschutzzugs des Erzgebirgskreises, darunter auch 2 EK der Bereitschaft Beierfeld, ihre Verlegung in das Katastrophengebiet Sächsische Schweiz. Die Kameraden sollten die Versorgung und Verpflegung der sich im Einsatz befindlichen Feuerwehrleute, THWler und anderer Hilfskräfte sicherstellen. Im Einsatzgebiet kaum angekommen, wurde sofort unsere Unterstützung in der Küche nötig, die in der Waschküche der Feuerwehr Bad Schandau eingerichtet war. Anschließend wurde sie komplett übernommen und mit anderen am Verpflegungseinsatz beteiligten Organisationen ein Dienstplan erstellt, damit eine Besetzung rund um die Uhr gewährleistet werden konnte. Je vier Kameradinnen und Kameraden übernahmen den Dienst in der Tag- und in der Nachtschicht. Für alle war es eine neue Erfahrung bis zu 1600 Portionen, mittags und abends warm, in zwei Feldküchen zuzubereiten und auszugeben. Bestand am Tag die Hauptaufgabe Essen zu kochen und auszugeben, hatte die Nachtschicht die Aufgabe, die Küche nach der Schlacht am Tag zu säubern, Essen auszugeben und den neuen Tag vorzubereiten. Es gab viel Lob für das „Feldessen“.

Am 19.08.2022 traten wir um 16:00 Uhr die Heimreise an. Es wurden insgesamt 420 Einsatzstunden geleistet, Hut ab. Es war genau wie der Einsatz im Ahrtal eine erinnerungswürdige Erfahrung. Wann sonst schneidet man 95kg Gurken, macht Rührei aus 8 Litern Ei oder zupft mühselig 120 kg Pulled Pork. Wir danken auch den Kameraden der anderen Hilfsorganisationen für die gute Zusammenarbeit. Es ist egal welches Zeichen auf der Brust steht, ob DRK, Malteser, Johanniter oder ASB, es geht um die eine Sache, den Menschen zu helfen.

Georg Schenker



Kamerad Frank Uebe li. Bei der Besprechung mit Kameraden des DRK OV Lauter/Bernsbach.



Kameraden Frank Uebe (vorn) und Bereitschaftsleiter Georg Schenker bei der Essensausgabe.



Kamerad Georg Schenker (re.) am Feldkochherd. Fotos Frank Uebe

### Spenden Sie uns Ihre Bekleidung!



Sie können Ihre nicht mehr benötigte Bekleidung an unseren Ortsverein wieder spenden. Dazu kann der Kleidercontainer vor dem Museumsgebäude genutzt werden. Bitte die Bekleidung in blauen Säcken in den Container werfen. Größere Mengen können auch direkt zu den

Öffnungszeiten oder nach Absprache abgegeben werden.

Bitte keine Säcke oder Kartons ohne Absprache vor die Tür oder den Container stellen! Die Sachen können dadurch unbrauchbar werden. Informieren Sie sich bitte im Vorfeld unter dem Telefonanschluss 03774 509333, ob es an diesem Tag möglich ist. Mit der Kleiderspende unterstützen Sie nicht nur Bedürftige, sondern auch unseren DRK-Ortsverein in seiner Tätigkeit.

Vielen Dank!

#### Blutspendetermine IV. Quartal 2022

26.10.2022 Mittwoch, 14:00 – 17:00 Uhr Stadtwerke SZB  
18.11.2022 Freitag, 13:00 – 18:00 Uhr Beierfeld, Fritz-Körner-Haus  
16.12.2022 Freitag, 15:00 – 18:30 Uhr Grünhain Grundschule  
23.12.2022 Freitag, 13:00 – 18:00 Uhr Beierfeld, Fritz-Körner-Haus

#### Lebensretter in Grünhain und Beierfeld gesucht!

Die nächsten großen Blutspendenaktionen finden in Grünhain am Freitag, dem 7.10.2022

**Ort:** Grundschule

**Zeit:** 15:00 bis 18:30 Uhr

und in Beierfeld am Freitag, dem 14.10.2022 statt.

**Ort:** Fritz-Körner-Haus

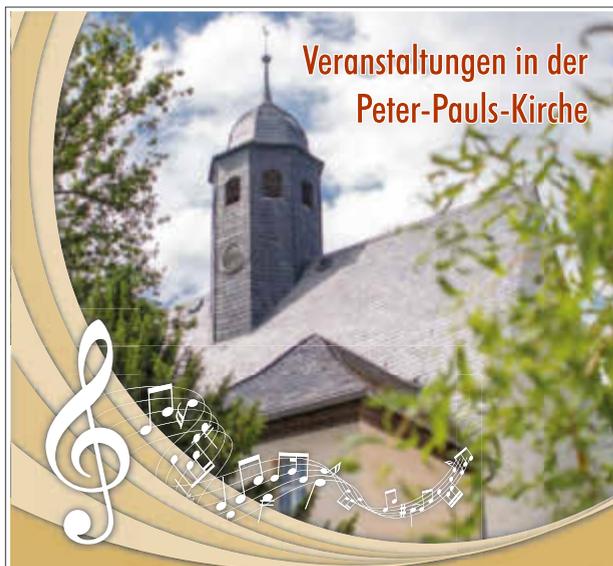
**Zeit:** 13:00 bis 18:00 Uhr

## Seniorenclub Beierfeld im DRK- Kreisverband Aue-Schwarzenberg e. V.

### Veranstaltungen September/Oktober 2022

- Mi., 21.09. Spaß und Gaudi ist beim Spielenachmittag angesagt.  
Mi., 28.09. Wer sich bewegt, bleibt fit. Bewegungstherapie mit unserer Physiotherapeutin.  
Mi., 05.10. Buchlesung im Fritz-Körner-Haus mit Herrn Schneider.  
Mi., 12.10. Viel Spaß und Gaudi ist beim Spielenachmittag immer angesagt  
Mi., 19.10. Sport und Spaß – unsere Physiotherapeutin begleitet uns durch die Stunde.

## Kulturhistorischer Förderverein Beierfeld e. V.



### Veranstaltungen in der Peter-Pauls-Kirche

#### Die goldenen 30er und 40er mit Vioresque

**08.10.2022,  
19:00 Uhr**



„Die Nacht ist nicht allein zum Schlafen da“  
Sie werden einen amüsanten Abend erleben.  
Aber warum soll die Nacht nicht allein zum Schlafen da sein?  
Um dies zu erfahren, sollten Sie das Konzert besuchen,  
angeblich gibt es vielerlei Möglichkeiten, eine Nacht zu genießen,  
auch, wenn man nicht schläft.

Eintritt: 22,00 €

#### KARTENVORVERKAUF und Informationen

Kulturhistorischer Förderverein Beierfeld e.V.  
Pestalozzistraße 10 · 08344 Grünhain-Beierfeld  
Tel.: 03774 509357  
E-Mail: archiv@beierfeld.de

[WWW.PETERPAULSKIRCHE.DE](http://WWW.PETERPAULSKIRCHE.DE)



## Aus dem Vereinsleben im Stadtteil Grünhain



### Seniorengruppe Hahner

#### Unser Sommerfest

Die Seniorinnen und Senioren feierten nach zweijähriger Corona Zwangspause wieder ihr Sommerfest. So konnten wir an diesem Sommertag viel Kostbares genießen. Mit weiß eingedeckter Kaffeetafel waren wir in Heckers Café. Das Essen vom Grill und die Salate dazu waren sehr lecker. Für Unterhaltung wurde auch gesorgt und am Nachmittag gab es leckeren selbstgebackenen Kuchen.

So gab es wieder einmal einen netten, geselligen und unterhaltensamen Nachmittag für die Seniorengruppe Hahner. Bedanken möchten wir uns bei Familie Hecker für die tolle Versorgung.

#### Sommerpartie im Landhotel Lichte Aue

Wieder einmal hatten uns die Bernsbacher Senioren zu einem gemeinsamen Sommerfest eingeladen. Mit dem Bus und Pkw fuhren wir von Grünhain zum Landhotel Lichte Aue, um dort ein zukünftiges Sommerfest zu feiern. Dort angekommen, war die Kaffeetafel bereits gedeckt. Dann begann ein sehr unterhaltsamer Nachmittag. Nachdem uns der Vorsitzende Herr Vogel begrüßt hatte, wurde Kaffee und Kuchen serviert. Anschließend gab es viel Musik und kleine Witze. Alle haben kräftig mitgesungen, gelacht, geschunkelt und tüchtig das Tanzbein geschwungen. Nach dem Abendessen ging es gegen 18:30 Uhr wieder nach Hause.

Dieser Nachmittag hat uns allen sehr gefallen und wir Grünhainer der Hahner Gruppe möchten uns bei den Organisatoren sehr herzlich bedanken, da wir wissen wie viel Arbeit in der Vorbereitung einer solchen Veranstaltung steckt.

Anita Hahner

### Premiere für Fischerfest

Der Angelverein Rutenspezies Erzgebirge lädt Klein und Groß zum 1. Fischerfest nach Grünhain ein.

Am **24. Oktober 2022** werden am Klosterteich die Angeln ausgeworfen und Kinder können unter fachkundiger Anleitung ihren Fisch selbst angeln.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt – lassen Sie sich überraschen und kommen Sie ab 10 Uhr vorbei!

Ingo Langer



# BRANCHEN Ratgeber

Alles Wissenswerte zu den  
Firmen Ihrer Region!



Ausgabe 2022 für  
die Landkreise:

Zwickau  
Vogtland  
Erzgebirge



Eine Sonderveröffentlichung der  
LINUS WITTICH Medien KG

3055



- Anzeige -

Die Nr. 1 in der Duschanierung!  
Meine neue Dusche in nur 2 Tagen!

Duschking - die schnelle Badsanierung  
für Ihre fugenlose Dusche!

Bei der barrierearmen Gestaltung von Wohnraum stellt besonders das Bad eine Herausforderung dar. Einerseits steht oft nur begrenzter Raum zur Verfügung andererseits verursacht ein hoher Einstieg in die Dusche bzw. die Badewanne massive Probleme. Nicht selten ist das Bad an sich noch in sehr gutem Zustand und das Kernproblem besteht nur im Dusch- oder Wannbereich. Genau hier setzt das einzigartige Duschking-System an! Gern berät Sie die Firma Meckel Haustechnik aus Plauen. Vereinbaren Sie ganz unverbindlich einen Termin, Herr Meckel berät Sie gerne!



Fugenlos - Schnell - Sauber

Rufen Sie jetzt an:  
03741-440704

Rainer Meckel Haustechnik  
Knielohstr. 19, 08527 Plauen  
www.duschking.de



1 Demontage

2 Duschwanne setzen

3 Rückwände stellen

4 Duschabtrennung montieren

Wir kommen auch gerne  
zu Ihnen nach Hause!



„Mit der neuen Dusche haben wir vorgesorgt!  
Dank des flachen Einsteigs und dem  
verstellbaren Duschrückwänden  
macht uns das Duschen  
wieder richtig Spaß!  
Mein Glück!“  
(Helmut Maria)

## Richtig planen, passenden Stromtarif wählen

Anzeige

Wärmepumpen haben bewiesen, dass sie umweltfreundlich und energiesparend für Heizwärme und warmes Wasser sorgen können. Allerdings ist die Planung und Installation einer Wärmepumpe nicht ganz so einfach wie der Ersatz eines Brenners. Denn sie muss genau auf das Haus ausgelegt und abgestimmt sein, damit die gesteckten Energieziele auch erreicht werden. Bei der Wärmepumpe ist also ein Sanitärfachmann gefragt, der Erfahrung mit Wärmepumpen hat. Mit speziellen Stromtarifen für die Heizung können Wärmepumpenbesitzer zusätzlich sparen.

djd

## ■ Elektrotechnik

## Was ist eine Brennstoffzellenheizung?

Anzeige

Brennstoffzellen-Heizungen sind schon seit einigen Jahren marktreif. Einige Geräte werden bereits in größeren Serien produziert. Dennoch ist die Technik nicht ganz günstig:

Ab 30.000 Euro ist sie inklusive Einbau zu haben. Durch Zuschüsse und sinkende Energiekosten kann sich die Brennstoffzelle fürs Haus trotzdem rechnen. In einer Brennstoffzellenheizung reagiert Wasserstoff mit Sauerstoff. Dabei entstehen Gleichstrom und Wärme. Ein Wechselrichter wandelt den Gleichstrom in Wechselstrom um, sodass er im Haushalt genutzt werden kann. Die entstandene Wärme wird für Warmwasser und zum Heizen verwendet.

Quelle: co2online

Anzeige

## Der Garten – Kinderspielplatz

Wo können Kinder am sichersten toben und spielen? Im heimischen Garten. Er wird zum Abenteuerspielplatz mit versteckten Ecken für geheime Treffen unter Freunden oder vielleicht mit eigenem Baumhaus zum Träumen oder Lesen.

Familien, die ihren eigenen Garten planen, haben am besten die Bedürfnisse des Nachwuchses von Anfang an mit im Blick. Kleine Hecken, einzelne Büsche oder Spaliergitter bieten gemütliche Nischen zum Verstecken. Bäume können so gepflanzt werden, dass zwischen ihnen später eine Hängematte Platz hat.

Sobald die Sonne im Sommer ihre ersten Strahlen schickt, schleicht sich der Nachwuchs gerne in den Garten. So wird jeder Tag zum Urlaubstag. Vielleicht gibt es sogar eigene Ecken, in denen Salat oder Blumen gezogen werden. Was für ein Stolz, wenn endlich geerntet oder gepflückt werden darf.

Wichtig sind für Gartenbesitzer mit Kindern ungiftige Sträucher und Bäume.

Der duftende Lebkuchenbaum, Spiraea oder Weiden zählen zum Beispiel dazu.

Wer seinen Traumgarten plant, findet in den Baumschulen vor Ort fachkundige Berater ([www.gruen-ist-leben.de](http://www.gruen-ist-leben.de)).

Sie wissen, was wann blüht und sicher für kleine Besucher ist.

spp-o

## ■ GALA-Bau

# PORTAS® Clever renovieren

Europas Renovierer Nr. 1

statt ersetzen und neu kaufen!



Wir renovieren, modernisieren und bauen neu nach Maß:

**Türen • Haustüren • Küchen • Treppen • Fenster • Gleittüren • Decken**



- Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- Türen nie mehr streichen
- Für alle Türen und Rahmen geeignet
- Über 1.000 Modelle zur Wahl



Mit der **PORTAS-Türenmodernisierung** können der Stil und das Aussehen all Ihrer Zimmertüren innerhalb kurzer Zeit komplett verändert werden. Die Oberfläche wird mit einem neuen, langlebigen, hochwertigen Kunststoff ummantelt, glatt oder mit Holzstruktur. (Bsp. Dekor Piemont Kirschbaum)



## PORTAS-Fachbetrieb Jörg Trommer

Meeraner Straße 184 • 08371 Glauchau

☎ 0 37 63 / 4 04 88 70 oder  
0 37 5 / 28 20 16

🏠 [trommer.portas.de](http://trommer.portas.de)



- Für alle Fenstertypen und Wintergärten
- In allen RAL-Farben und Holzdessins
- Montage vor Ort, meist in nur einem Tag
- Auf Wunsch mit Insektenschutzgittern



Die verwitterten Holzfenster werden mit dem modernen, langlebigen **Aluminium-Verkleidungs-System von PORTAS** in der passenden Holzoptik oder Farbe renoviert. Maßgenaue Aluminiumprofile werden mit Hinterlüftung von außen auf Rahmen und Flügel montiert.



## PORTAS-Fachbetrieb

P&P Renovierungsspezialist Vogtland GmbH  
Mylauer Straße 18 • 08491 Netzschkau

☎ 0 37 65 / 3 41 58

🏠 [neumann.portas.de](http://neumann.portas.de)

Für die **Renovierung von Treppenstufen** bietet der Renovierungsspezialist Portas auch Oberflächen aus erstklassigem Vinyl in Holzoptik an. Aufgrund ihrer robusten Außenseite sind sie widerstandsfähiger und strapazierfähiger als Stufen aus reinem Naturmaterial. (Bild unten: Vinyl-Dekor Walnuss)



- Neue Stufen: Echtholz, Laminat, Vinyl
- Kein Raubreißen des Treppenkerns
- Mehr Sicherheit dank Antirutschkante
- Auf Wunsch Beleuchtung und Geländer



## PORTAS-Fachbetrieb Nico Sassner

Am Teichrasen 10 • 07381 Pößneck

☎ 0 36 47 / 41 59 45

🏠 [sassner.portas.de](http://sassner.portas.de)

Rufen Sie uns an - Ihre Portas Teams

## Regenwasser für Haushalt und Garten nutzen

Anzeige

Nach einer Schätzung des Bundesverbandes der Energie- und Wasserwirtschaft (BDEW) verbraucht jeder Deutsche durchschnittlich 129 Liter Trinkwasser am Tag. Grundstücksbesitzer sollten in Betracht ziehen, kostenloses Regenwasser zu sammeln und zur Gartenbewässerung, für die Toilettenspülung oder die Waschmaschine zu nutzen. Zum Wassersammeln haben sich unterirdische Zisternen aus Beton bewährt. Das sind große Behälter, die im Garten oder unter dem Garagenhof verbaut und mit Pumpen ausgestattet werden. Optimalerweise sind sie auch an Toilettenspülungen und Waschmaschine angeschlossen. Unter [www.mall-zisterne.de](http://www.mall-zisterne.de) gibt es einen kostenlosen Online-Rechner, mit dem man bestimmen kann, welche Zisternengröße zu den eigenen Bedürfnissen passt.

djd 69187



Foto: djd/Mall

## Renovierungen richtig planen und sicher durchführen

Anzeige

Den Traum von den eigenen vier Wänden haben sich viele Menschen schon vor Jahrzehnten erfüllt. Mietfrei zu wohnen, wenn das Haus längst abbezahlt ist, hat viele Vorteile. Eigentum bringt aber auch Verpflichtungen mit sich, spätestens bei Gefahren für die Allgemeinheit müssen Sanierungen vorgenommen werden. Doch so weit lässt es kaum ein Hausbesitzer kommen, denn Renovierungen und Modernisierungen sind eine wichtige Investition in den Erhalt und die Steigerung des Immobilienwerts. Leider sind Mängel nicht nur im Neubau, sondern auch bei Arbeiten im Bestand keine Seltenheit, wie die aktuelle Studie des Verbraucherschutzvereins berichtet. Die Studie betont, dass sich die Bauqualität im internationalen Vergleich nicht verstecken muss. Sie empfiehlt dennoch, Maßnahmen zur Schadensvermeidung zu beachten. Eine umfassende Bestandsanalyse bildet eine gute Grundlage, um Wartungs-, Instandhaltungs-, oder Modernisierungsarbeiten sinnvoll zu priorisieren und zu budgetieren. Unterstützung dabei bieten unabhängige Sachverständige, zum Beispiel die Bauherrenberater des BSB. Sie unterstützen Hauseigentümer auch dabei, wirtschaftliche und nachhaltige Lösungen zu definieren und vertragliche Vereinbarungen mit Bauunternehmen fachlich und juristisch zu prüfen. In der eigentlichen Umsetzungsphase können sie zudem eine Bauqualitätssicherung übernehmen, mit der sich Mängel frühzeitig entdecken und Folgeschäden vermeiden lassen.

Die Studie, die unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) zur Verfügung steht, zeigt „Die 10 häufigsten Mängel bei Ein- und Zweifamilienhäusern im Bestand“ auf. Dazu gibt sie Tipps für die Planung von Renovierungen und Modernisierungen.

djd 69998

Wir sind Experten für Arbeiten rund um Haus, Hof und Garten. Von Garten- und Rasenpflege über Reinigungsarbeiten, Reparaturen, Instandhaltungen, **Abrissarbeiten, Entsorgungen**, Einkaufsservice bis hin zu Winterdiensten und spezielleren Hilfen nach Ihrem Bedarf. Wir liefern Ihnen alles kompetent aus einer Hand – oder eben auch nur das, was Sie brauchen. Unser Abo-System gibt Ihnen alles, was Sie benötigen. Wenn wir etwas nicht selbst machen können, haben wir für jegliches Handwerk einen Kooperationspartner aus der Gemeinde Jägerswald.

**Wir lieben regional!**

**Kennen Sie schon unser Abo-System?**

Dienstleistungs-ABOs  
Gartenpflege-ABO  
Hausmeister-ABO  
Reinigungs-ABO

- Haushaltshilfe und Reinigungshilfe
- Garten- und Grundstücks-Pflege
- Einkaufshilfe
- Haushaltsauflösung oder Entrümpelung
- Seniorenzüge und Umzug ins Pflegeheim

Gerne führen wir auch mit Ihnen abgestimmte individuelle Leistungen durch.

UNSERE  
SERVICE-  
LEISTUNGEN  
SPEZIELL FÜR  
SENIOREN

*Sie genießen  
wir machen!*

*Darauf können  
Sie sich verlassen!*

*Wir helfen  
Ihnen gerne!*



**RUNDUM**  
Haus- & Hof-Service



Geschäftsinhaber Ronny Liebold  
Talsperrenstraße 2 · 08223 Werda  
Telefon: 037463 779797  
E-Mail: [info@rundumservice-werda.de](mailto:info@rundumservice-werda.de)  
[www.rundumservice-werda.de](http://www.rundumservice-werda.de)

# DIENSTLEISTUNGEN

## Fahrzeugservice

### Profifahrzeugreinigung

mit Trockeneis, im Gewerbegebiet Treuen, direkt an der A 72

Unser Service: Komplettaufbereitung des Fahrzeugs, Innen-, Motor- und Kunststoffreinigung mit Trockeneis, Lackreinigung, Politur und Versiegelung

Vomatec GmbH · Herlasgrüner Straße 79 · 08233 Treuen

Tel.: 03 74 68/68 88 15  
profifahrzeugreinigung.de

## Ferien/Freizeit

### Wohnmobilvermietung Meichsner



E-Mail: info@fan4camp.de  
www.fan4camp.de

Steffen und Jana Meichsner  
Mobil: +49174 9611723

Kornaer Str. 25  
08223 Kottengrün

Wir wünschen eine angenehme Reise im mobilen Zuhause!

## Haushaltsauflösung/Entsorgung



- ✓ Schnell
- ✓ Unkompliziert
- ✓ Preiswert
- ✓ Sicher
- ✓ Professionell



### Haushaltsauflösungen · Entrümpelungen · Entsorgung · Entkernungen und Abriss

Rümplo räumt alles von der Wohnung über Haus, Garagen bis zu Lagerhallen.

Unser Leitspruch:

**Wir schrecken vor nichts zurück!**  
Überall in Sachsen und Thüringen

Eine Entrümpelung, Haushaltsauflösung oder ein Abriss kann für Sie ganz einfach gehen. Sprechen Sie uns an:

**Wir erledigen die Sachen für Sie:**

- feste Preise
- wunschgerechte Termine
- zügige, diskrete Ausführung
- 100 % kostenlose Besichtigung und Beratung



Sie erreichen uns kostenlos unter 08001549655 oder besuchen Sie uns im Web [www.ruemplo.de](http://www.ruemplo.de)

## IMPRESSUM

Herausgeber,  
Satz, Druck & Vertrieb:  
LINUS WITTICH  
Medien KG

vertreten durch den  
Geschäftsführer:  
ppa. Andreas Barschtipan  
An den Steinenden 10  
04916 Herzberg (Elster)

www.wittich.de

03535 489-0

info@wittich-herzberg.de

## Land-/Fördertechnik

### Viele Vorführ- und Lagergeräte zu attraktiven Preisen vorrätig!

Verkauf | Vermietung | mobiler Service



Ansprechpartner:  
Sven Scheuner



**D&S AGRI** GmbH  
Land- und Fördertechnik

037421 / 70789-0  
037421 / 20508  
info@dus-agri.de  
www.dus-agri.de  
08606 Oelsnitz | Hartmannsgrüner Waldweg 1a



**CESAB**  
GABELSTAPLER

## ■ Augenoptik

### Brillen- und Kontaktlinsenträger sollten regelmäßig zum Check

Anzeige

Sowohl Brillen- als auch Kontaktlinsenträger sollten ihre Sehstärke und die Sehhilfen regelmäßig von einem Spezialisten überprüfen lassen. Trägt jemand eine Brille oder Kontaktlinsen, die nicht (mehr) geeignet sind, können sogenannte asthenopische Beschwerden entstehen. Das sind Anstrengungsprobleme wie Augenbrennen, Ermüdungserscheinungen, Kopfschmerzen oder auch eine erhöhte Lichtempfindlichkeit. *ots/Wort und Bild*



Foto: pixabay/newarta

### Experten verhelfen zum optimalen Durchblick

Angesichts der Vielfalt von Modellen und Materialien sollte man bei der Auswahl von Kontaktlinsen auf die Hilfe von Experten zurückgreifen. „Wenn die Linse nicht gut zum Auge passt, können Probleme entstehen“, warnt Gunther Oesker, Diplomingenieur für Augenoptik. Die Bindehaut kann gereizt, das Sehen beeinträchtigt oder die Versorgung der Hornhaut in Mitleidenschaft gezogen werden.

Wer Kontaktlinsen ausprobieren möchte, sollte sie sich bei einem Augenarzt oder Optiker anpassen lassen. Dieser untersucht nicht nur die Augen, sondern fragt auch Details und Anforderungen ab – zum Beispiel, ob die Linsen beim Sport getragen werden sollen. Außerdem spielt der Beruf eine Rolle, etwa ob man viel vor dem Computer sitzt oder in staubiger Umgebung arbeitet. Werden Linsen richtig angepasst, entspricht die Dioptrienzahl oft nicht mehr jener, die im Brillenpass steht. Denn die richtige Stärke einer Sehhilfe hängt auch davon ab, wie weit sie vom Auge entfernt ist. Während ein Brillenglas immer ein Stück weg sitzt, liegt die Linse direkt im Auge. Wer sich seine Linsen ohne fachmännische Beratung aussucht, sieht damit deshalb unter Umständen schlechter als mit Brille. *ots/Wort und Bild*



Foto: pixabay/slavoljubovski

**Sie bekommen keinen Termin beim Augenarzt?  
Sie möchten wissen, wie es um Ihre Augengesundheit steht?**

# Lennartz

Besser sehen mit Benedikt Lommer  
BRILLEN & KONTAKTLINSEN

ÜBER  
35 JAHRE  
ERFAHRUNG

Augenoptik Lennartz ist zertifizierter Partner des telemedizinischen Dienstes deutscher Augenärzte.

Durch unsere speziell geschulten Augenoptikermeister ist es möglich, vor Ort alle relevanten **Vorsorgeuntersuchungen an Ihren Augen** durchzuführen, die anschließend mit Hilfe des telemedizinischen Dienstes durch Augenärzte von „epitop medical“ ausgewertet und befundet werden.

Zu den Untersuchungen in unserem Augenvorsorge-Zentrum zählen unter anderem eine **Augeninnendruckmessung, Augenlinsen-Check, Glaukom-Vorsorge, Kontrolle des vorderen Augenabschnittes sowie eine ausführliche Netzhautinspektion mit Hilfe des Netzhaut-Scanners „EasyScan“.**

Die Bilder der Netzhaut liefern Informationen über Erkrankungsrisiken wie **Glaukom, Schlaganfall, Diabetes und Altersbedingte Makuladegeneration (AMD)**. Kleinste Veränderungen können auf diese Weise früh und vor allem rechtzeitig erkannt werden. Die Aufnahmen sind für Sie völlig berührungs-, schmerz- und risikofrei. Nach ca. 10 Tagen können wir Ihnen einen ausführlichen Arztbericht zum Gesundheitszustand Ihrer Augen übergeben. Die Kosten der Leistung zur Früherkennung werden von privaten Krankenkassen in der Regel übernommen, von einigen gesetzlichen Krankenkassen bei individueller Anfrage ebenfalls.



Vorsorgehotline: 0 37 65 / 6 70 11

Markt 8 · 08468 Reichenbach

www.lennartz-augenoptik.de · www.fundusimaging.com

## Auf Anzeichen einer Hörminderung achten

Anzeige

Schwerhörigkeit ist ein schleichender Prozess und fällt oft der Umgebung eher auf als den Betroffenen selbst. Die Bewertung folgender Situationen bietet Ihnen einen ersten Eindruck der eigenen Hörfähigkeit:

- **Ich habe oft Schwierigkeiten Kinder und Frauen zu verstehen**  
Hohe Frequenzen gehen bei einer Hörminderung oft als erstes verloren. Sind hohe Kinder- oder Frauenstimmen schwer verständlich, ist eine Hörminderung möglich. Selbiges gilt für hochfrequente Naturgeräusche wie Vögel oder Grillen.
- **Ich muss oft darum bitten eine Aussage zu wiederholen**  
Besonders Flüstergeräusche oder laute Umgebungen, wie in Bussen oder Restaurants, sind für Schwerhörige eine Herausforderung.
- **Umgebungsgeräusche erscheinen oft unangenehm laut**  
Stille dank Hörminderung? Mitnichten! Sind hohe Töne schwer verständlich, Straßen- oder Baulärm hingegen umso lauter, kann dies auf eine Hörminderung hindeuten.
- **Andere sagen mir, dass ich meinen Fernseher zu laut einstellen würde**

TV oder Radio einfach lauter drehen, ist eine verbreitete Form von Kompensation bzw. Verdrängung einer beginnenden Hörminderung. Wer eines oder mehrere dieser Anzeichen bei sich feststellt, sollte sein Hörvermögen bei einem Hörakustiker testen lassen.

BVHI



Foto: BVHI

## Forderung: Hörgesundheit für alle!

Anzeige

Zur Vermeidung von Folgeerkrankungen und -kosten aufgrund unversorgter Hörminderung sind regelmäßige Hörtests elementar. „Das von den Krankenkassen finanzierte Neugeborenen-Hörscreening ist ein wichtiger, früher Meilenstein. Die Hörvorsorge im Erwachsenenalter ist hingegen der Initiative jedes Einzelnen überlassen – entsprechend selten werden diese wahrgenommen“, sagt Dr. Stefan Zimmer, Vorstandsvorsitzender des BVHI. „Um die Versorgungsquote insbesondere älterer Menschen zu erhöhen, sollten Hörtests spätestens ab dem 50. Lebensjahr in den Leistungskatalog der gesetzlichen Krankenkassen aufgenommen werden“, führt er weiter aus. HNO-Ärzte unterstützen die Forderung und unterstreichen deren medizinische Notwendigkeit: „Altersbedingter Hörverlust beginnt schleichend und anfänglich unbemerkt. Durch Kompensationsmechanismen wird das richtige Hören regelrecht verlernt. Um den damit verbundenen Risiken entgegenzuwirken, ist ein Hörscreening ab dem 50. Lebensjahr als Früherkennungsuntersuchung medizinisch erforderlich“, sagt Priv.-Doz. Dr. med. habil. Jan Löhler, Direktor des Wissenschaftlichen Institutes für angewandte HNO-Heilkunde des Berufsverbandes der Hals-Nasen-Ohrenärzte e.V. (BVHNO).

BVHI



## Hörakustik

### HÖRWELT MINNEROP: SPEZIALISTEN FÜR IM-OHR-SYSTEME MIT HAUSBESUCHSSERVICE

Anzeige

Als erfahrene Hörakustiker im Vogtland wissen wir, welche Leistungsanforderungen ein modernes Hörsystem erfüllen kann und finden das passende Modell für Ihren individuellen Anspruch. Dabei haben wir uns auf die fast unsichtbaren Im-Ohr-Hörgeräte spezialisiert, die besonders dezent und ästhetisch sind. Wir führen natürlich auch alle Arten von Hinter-Ohr-Geräten – mit und ohne Akku.

Bei fehlender, eingeschränkter Mobilität oder im Krankheitsfall kommen wir auch zu Ihnen nach Hause und führen dort die Hörkraftmessung, Auswahl des Hörgeräts und die Anpassung durch. Bei uns können Sie natürlich verschiedene Hörsystem-Modelle unterschiedlicher Hersteller unverbindlich, kostenfrei und ohne zeitliche Beschränkung probetragen.

[www.hoerwelt-minnerop.de](http://www.hoerwelt-minnerop.de)

IHRE HÖREXPERTEN IN AUERBACH | REICHENBACH | TREUEN

## PREMIUM-HÖRANALYSE

### KOSTENFREIES PROBETRAGEN

eines WIDEX Im-Ohr-Hörsystems mit modernster Technologie für eine herausragende Klangqualität und ein ausgezeichnetes Sprachverständnis.



DES DEZENTEN MINI-HÖRSYSTEMS VON

WIDEX

\* Aktion gültig bis 31. Dezember 2022 – anrechenbar auf den privaten Eigenanteil ab einer Zuzahlung von 500 € für gesetzlich Versicherte bei Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung, ausgenommen gesetzliche Zuzahlung von 10 € pro Ohr. Privatversicherte erhalten 100 € Nachlass ab einem Verkaufspreis von 1200 €.

## 100€ HÖRGERÄTE-GUTSCHEIN\*

Hörwelt MINNEROP  
Ihr Hörerlebnis

Hörwelt Minnerop  
Inh. Doreen Minnerop

Bebelstraße 10  
08209 Auerbach  
Tel.: 03744.212505

Bahnhofstraße 8  
08468 Reichenbach  
Tel.: 03765.5252888

Königstraße 4  
08233 Treuen  
Tel.: 037468.582250

## Entspannter Feierabend

Anzeige

Wer den ganzen Tag über viel Hektik im Job hatte, sollte nach Feierabend den Stress in Büro oder Werkstatt lassen und wirklich zur Ruhe kommen. Das Diensthandy bleibt ausgeschaltet und geschäftliche E-Mails sollten höchstens in dringenden Ausnahmefällen gelesen werden. Stattdessen sorgen Sie für einen angenehmen Ausgleich im Alltag. Treiben Sie Sport, schalten Sie ab bei einem guten Buch oder widmen Sie sich einem Hobby. Vor dem Schlafengehen können Entspannungstechniken wie Yoga, Tai Chi oder Autogenes Training beim Herunterkommen helfen.

## Auf die kleinen Dinge achten

Anzeige

Kleinigkeiten können einen großen Unterschied machen. Bei Bewerbungen gibt es so einige Stolperfallen, die Sie unbedingt vermeiden sollten. Denn selbst wenn die Fehler nur geringfügig sind, machen Tippfehler, unprofessionelle Formatierung oder gar unsaubere Unterlagen einen schlechten Eindruck. Achten Sie unbedingt auf korrekt geschriebene Namen von Unternehmen oder Ansprechpartnern. Vergessen Sie nicht ein aktuelles Datum und eine Unterschrift auf Anschreiben und Lebenslauf zu setzen. Und vor dem Versenden sollten Sie die gesamten Unterlagen noch einmal auf Vollständigkeit prüfen, damit nicht plötzlich eine Zeugniskopie fehlt. Denn derartige Nachlässigkeiten können zum sofortigen Aussortieren Ihrer Unterlagen führen.

## Namen besser merken

Anzeige

Unangenehme Situationen, die viele kennen: Im neuen Job werden Sie den Kollegen vorgestellt - und beim nächsten Treffen haben Sie den Namen schon vergessen. Oder bei einem Kongress läuft Ihnen eine gute Geschäftspartnerin über den Weg - aber der Name ist weg. Anstatt nun herumzudrücken können Sie mit Ehrlichkeit reagieren, sich entschuldigen und kurz nachfragen. Das stößt gerade im Fall des neuen Kollegen sicher auf Verständnis. Auch ein humorvolles Zitat, z.B. von Curt Goetz „Drei Dinge kann ich mir nicht merken. Das eine sind Namen, das andere Zahlen, und das dritte habe ich vergessen.“ kann gerade im lockeren Small Talk passen. Wer aber häufiger vor dem Problem steht, sollte sein Namensgedächtnis trainieren. Hilfreich ist es beim ersten Kennenlernen das Gegenüber direkt mit Namen anzusprechen. Diese Wiederholung sorgt für ein besseres Abspeichern. Alternativ können Sie den Namen (hand-)schriftlich notieren. Wer dabei nach der richtigen Schreibweise fragt, kann den Lerneffekt noch verstärken. Visuelle Lerntypen sollten ihr Gegenüber genau anschauen und sich Besonderheiten einprägen. Auch Eselsbrücken, die sich zu dem Namen bilden lassen, helfen dem Gedächtnis auf die Sprünge.

Your Global Automation Partner **TURCK**

## Gemeinsam die Zukunft gestalten!

Wir suchen in Grünhain-Beierfeld

- ab sofort Mitarbeiter (m/w/d) in folgenden Bereichen
  - Teamleitung Finanzbuchhaltung
  - Projektingenieurwesen
  - Ausbildungsverantwortung für Elektroberufe
  - Sachbearbeitung Auftragsabwicklung
  - Elektronikproduktion
- ab 2023 Auszubildende und Studierende zur/zum
  - Bachelor of Engineering (B. Eng.)
  - Elektroniker für Geräte und Systeme (m/w/d)
  - Industrieelektriker für Geräte und Systeme (m/w/d)
  - Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
  - Industrie Kaufmann (m/w/d)

Turck Beierfeld GmbH | Saskia.Leipnitz@turck.com | T +49 3374 135-199 | www.turck.de/karriere

**Mitarbeiter (m/w/d) mit Herz gesucht!**

Alle Stellenangebote unserer Klinik finden Sie unter [www.erlabrunn.de/stellenangebote](http://www.erlabrunn.de/stellenangebote)

**MODERNE MEDIZIN FAMILIÄR**

## Der erste Eindruck entscheidet

Anzeige

Für den ersten Eindruck gibt es keine zweite Chance. Ganz schnell haben die meisten Menschen ein Urteil über ihr Gegenüber gefällt: Erscheint er kompetent und sympathisch oder nicht, ist er glaubwürdig oder nicht? Die Entscheidung fällt innerhalb des Bruchteils einer Sekunde. Stefan Verra, einer der bekanntesten und erfolgreichsten Körpersprache-Experten im deutschsprachigen Raum, gibt Tipps, wie Bewerber im Vorstellungsgespräch die entscheidenden Sekunden meistern und beeinflussen können.

Ein gepflegtes Äußeres allein macht noch keinen gelungenen Auftritt. Wer im Berufsleben positiv überzeugen will, muss auch ein gewisses Maß an Körperspannung mitbringen. Denn der entscheidende Teil des Vorstellungsgesprächs beginnt schon lange, bevor Bewerber und Personaler an einem Tisch Platz nehmen. Grundsätzlich, so Stefan Verra, fällt die Entscheidung über eine Person innerhalb weniger Millisekunden - bei Bewerbungen also bei der allerersten Begegnung im Vorstellungsgespräch. „Der Personalverantwortliche fragt sich, natürlich unbewusst: Gewinne ich durch die mir gegenüberstehende Person mehr Sicherheit oder mehr Unsicherheit?“ Diese Sicherheit strahlt der Bewerber aus, indem seine Hände, sein Mund und seine Augen sichtbar sind. Speziell diese Körperteile, so Verra, sind jedem Menschen sehr bewusst, deswegen sucht man sie auch unbewusst in der Kommunikation mit anderen.

Wer lächelt, wirkt nicht bedrohlich. Dieses Muster gilt selbst in der Tierwelt, wo beispielsweise Affen ihren Artgenossen durch ein „lächelähnliches“ Gesicht signalisieren, dass sie ihnen nichts Böses wollen. Auch beim Vorstellungsgespräch ist es wichtig, dass der Bewerber dem Personaler durch ein entspanntes Lächeln deutlich macht, dass er für ihn keine „Gefahr“ darstellt, sondern dass alles „cool“ ist und der Kandidat dem Personalverantwortlichen damit ein Gefühl der Sicherheit gibt. Ein großer Fehler sei es zudem, im Vorstellungsgespräch steif und unbeweglich dazusitzen: „Unser Hirn erkennt Dinge erst dann als relevant an, wenn sie sich bewegen. Deshalb sollte der Bewerber unbedingt dann und wann seine Sitzposition ändern. „Der Kandidat darf und sollte Freude, Verwunderung, aber auch Ablehnung und Missfallen zeigen. Denn nur so kann das Gegenüber die Person besser einschätzen, de facto gewinnt der Personaler damit Sicherheit im Umgang mit dem Bewerber. (dj)



**LINHARDT**

**TUBEN AUSDRÜCKEN IST EINFACH! SIE ZU MACHEN NICHT!**



**PROBIER ES AUS!**

Heute noch via Whatsapp bewerben? Na klar! Ganz einfach, ganz schnell!

## KARRIERE BEI LINHARDT!

**ENTDECKE UNSERE AUSBILDUNGSMÖGLICHKEITEN UND WERDE TEIL DER LINHARDT FAMILIE!**

LINHARDT ist mit drei deutschen und einem internationalen Standort einer der führenden Verpackungshersteller in Europa. Nachhaltigkeit, Pioniergeist und Redlichkeit stecken unserem familiengeführten Unternehmen in den Genen.



**LINHARDT GMBH**  
Zeulenrodaer Straße 49  
D-07952 Pausa-Mühltröf  
Tel +49 (0) 37432 605-762  
bewerbung.ip@linhardt.com

## Jobwechsel begründen

Anzeige

Allzu häufige Jobwechsel können Ihrer Karriere schaden. Wer innerhalb kurzer Zeit mehrfach den Job wechselt, wirkt schnell unbeständig und sollte das bei der nächsten Bewerbung gut begründen. Denn Job-Hopper sind bei Personalern nicht besonders gefragt. Vermeiden Sie dabei eine Rechtfertigungshaltung. Positiv wirkt, wenn die unterschiedlichen Erfahrungen ein stimmiges Gesamtbild ergeben und Sie einen breiten Erfahrungsschatz vorweisen können.

Vermitteln Sie dem neuen Arbeitgeber glaubhaft, dass Sie in diesem Job Ihre berufliche Zukunft sehen und nicht nur ein weiteres Sprungbrett.

## Stellenausschreibungen



Die EcoloChem GmbH mit Sitz in Langenweißbach ist ein mittelständisches Unternehmen mit über 100-jähriger Tradition am Standort. Wir sind auf die Produktion und den Verkauf von Chemikalien u. a. zur Trinkwasserbehandlung spezialisiert, entwickeln aber auch Spezialitäten zum Beispiel für die Baustoffindustrie.

Aufgrund stetig wachsender Nachfrage in dieser zukunftsorientierten und zugleich krisensicheren Branche, soll der Produktionsstandort in Langenweißbach in den nächsten Jahren weiter ausgebaut werden.

**Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir deshalb ab sofort**

### BETRIEBSELEKTRIKER (m/w/d)

#### Anforderungen:

- Ausbildung als Elektriker
- Berufserfahrung in der Industrie
- Handwerkliches Geschick
- Bereit zu instandhaltungübergreifenden Tätigkeiten

#### Das bieten wir:

- Ortsfeste Anstellung (keine Montage, regelmäßige Arbeitszeiten)
- Zukunftssicherer Arbeitsplatz
- Eigenständiges Arbeiten
- Kollegiales Umfeld
- Schnelle Kommunikations- und Entscheidungswege
- Weiterbildungen
- Zusatzvergütungen



### ANLAGENFAHRER (m/w/d)

in der chemischen Industrie

#### Wen wir suchen:

Wir suchen sowohl zur personellen Verstärkung, langfristige aber auch im Rahmen der Altersnachfolge engagierte Mitarbeiter im Produktionsbereich. Erfahrungen in der Bedienung (chemisch-) technischer Anlagen sollten vorhanden sein. Erfahrung beim Umgang mit Gefahrstoffen sind wünschenswert, aber nicht Voraussetzung. Bereitschaft zur Arbeit im 2-Schichtbetrieb muss vorhanden sein.

#### Was wir bieten:

Wir bieten einen zukunfts- und krisensicheren, unbefristeten Arbeitsplatz mit Freiraum zur persönlichen Entwicklung, flexibler Arbeitszeitgestaltung, Schichtzuschlag, sowie weiteren Zusatzleistungen.

Ihr Interesse ist geweckt? Dann schicken Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung per E-Mail an [office@ecolochem.de](mailto:office@ecolochem.de) oder per Post an EcoloChem GmbH, Bahnhofstr. 10, 08134 Langenweißbach

Wir suchen am Standort in Zschorlau  
ab sofort in Vollzeit eine/n

## Kommissionierer / Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)

Weitere Informationen zur Ausschreibung finden Sie unter  
[www.bbf-bauservice.de/karriere](http://www.bbf-bauservice.de/karriere)

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an:



[bewerbung@bbf-bauservice.de](mailto:bewerbung@bbf-bauservice.de)

**Sonnenschutzmechatroniker gesucht - Wir suchen Dich!**

Zur Verstärkung unseres Teams, suchen wir ab sofort einen Monteur für die Montage von Markisen und Sonnenschutzanlagen.

Dein Profil - Du bist:

- ausgebildeter Sonnenschutzmechatroniker, Elektriker, Metallbauer, Schlosser oder begabter Quereinsteiger
- zuverlässig und kannst selbstständig Arbeiten
- teamfähig

[n.troche@sunprotect-tech.de](mailto:n.troche@sunprotect-tech.de) • Tel: 0375 / 273697-0  
[www.sunprotect-tech.de](http://www.sunprotect-tech.de) • August-Hörth-Strasse 42, 08141 Remsdorf



## NEUER JOB, NEUES GLÜCK



Ob Büroartikel, Fußbodenbeläge, Automobilfolien oder Verpackungen – das inhabergeführte Unternehmen ist Weltmarktführer von umweltfreundlichen, nachhaltig produzierten technischen Folien und Produkten aus glasfaserverstärkten Kunststoffen u. a. für den automobilen Leichtbau. Aufgrund der Vielzahl der Märkte ist Profol ein krisensicherer Arbeitgeber. Eine gute Einarbeitung und ein kollegiales, familiäres Miteinander machen Ihnen die Entscheidung leicht.

## NACHWUCHS GESUCHT – QUEREINSTEIGER WILLKOMMEN!

Für unseren Standort in Greiz suchen wir unbefristet in Festanstellung:

### MASCHINEN- UND ANLAGENFÜHRER (m/w/d)

für unsere neue Produktionslinie Procano® suchen wir engagierte Mitarbeiter im Mehrschichtsystem.  
Ansprechpartnerin: Frau Cornelia Müller | E-Mail: [bewerbung-greiz@profol.de](mailto:bewerbung-greiz@profol.de)

### MASCHINEN- UND ANLAGENFÜHRER (m/w/d)

für unsere Folienfertigung im 4-Schichtsystem.  
Ansprechpartnerin: Frau Cornelia Müller | E-Mail: [bewerbung-greiz@profol.de](mailto:bewerbung-greiz@profol.de)

### INSTANDHALTER (m/w/d)

Elektriker (m/w/d) | Mechatroniker (m/w/d) | Industriemechaniker (m/w/d) | Maschinenschlosser (m/w/d)  
Ansprechpartnerin: Frau Cornelia Müller | E-Mail: [bewerbung-greiz@profol.de](mailto:bewerbung-greiz@profol.de)

Erwarten können Sie ein überdurchschnittliches Gehalt inklusive Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie attraktive Zuschläge.

Kennen Sie jemanden, der für diese Aufgabe in Frage kommt und wird Ihre Empfehlung eingestellt, so erhalten Sie einen Bonus.

Profol Greiz GmbH  
Gewerbegebiet  
Geraer Str. 3, 07973 Greiz  
Telefon: 03661 / 708 24 22

## Chancen für Frauen

Anzeige

Frauen studieren intensiver, haben bessere Fremdsprachenkenntnisse und mehr Praxiserfahrung, sind bei der Bewerbung häufig erfolgreicher als ihre Kollegen, verdienen beim Berufseinstieg mindestens so viel wie ihre männlichen Kollegen, besetzen jede zehnte MINT-Stelle (MINT: Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik) in der Elektro- und IT-Branche, davon einen großen Anteil mit Führungsverantwortung.

80 Prozent der Hochschulen und 60 Prozent der Unternehmen bieten Maßnahmen zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf an. Arbeitszeitkonten sind nahezu Standard. Allerdings betreiben nur 11 Prozent der kleineren Unternehmen Frauenförderung, drei Viertel beschäftigen überhaupt keine Ingenieurin. Der Mittelstand droht im Wettbewerb um weibliche Fachkräfte von den Großunternehmen und Hochschulen abgehängt zu werden.

Diese Entwicklung ist aus VDE-Sicht sehr bedenklich, da der Mittelstand der wichtigste Wirtschafts-, Job- und Innovationsmotor der deutschen Wirtschaft ist. Mentoring und Networking forcieren, Angebote zur Work-Life-Balance ausbauen, heterogene Teams bilden, Führungspositionen mit Frauen besetzen – das sind wichtige Empfehlungen, die aus dem VDE MINT-Report resultieren und insbesondere beim Mittelstand Teil der strategischen Unternehmensplanung werden sollten.

Mehr zur Studie unter [www.vde.com](http://www.vde.com).



# Der Einkauf **REGIONAL.** Ihr nächster Job **REGIONAL.**

Kostenlose  
Jobsuche –  
print & digital!

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Arbeit, Ausbildungsplatz oder Minijob – alles in einem Portal!
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post



Ob Neubau oder Renovierung einer Immobilie, eine Entscheidung für das Thema „Türen“ ist für die meisten Bauherren schnell getroffen. Dabei sollte man sich ruhig fragen: Muss es wirklich die klassische Zimmertür sein? Die wenigsten Menschen ziehen alternativ Schiebetüren in Betracht - dabei haben diese so einige Vorzüge.

Steht wenig Fläche zur Verfügung, sind Schiebetüren die optimale Lösung, denn weil sie sich nicht in den Raum hinein öffnen, brauchen sie kaum Platz und sind somit sehr raumsparend. Einige verschwinden in der Wand und sind damit extrem platzsparend. Die normale Schiebetür läuft vor der Wand, ist leicht montierbar und das auch nachträglich. Für maximalen Komfort lassen sich beide Systeme optional mit einem innovativen Magnetschwebenantrieb ausrüsten.

Aber auch in offenen, weitläufigen Wohnungen sind Schiebetüren eine gute Wahl, nämlich überall dort, wo eine klassische Zimmertür zu schmal wäre oder den Loft-Charakter stören würde. Problemlos trennen Schiebetüren Bereiche voneinander ab und machen aus einem großen Raum zwei, öffnen aber auch alles wieder zu einem großen Ganzen - wenn gewünscht. Außerdem ziehen Schiebetüren noch eine Trumpfkarte: den Design-Faktor. Bauseitige Holz- oder Glas-türen sowie Beschläge nach eigener Wahl ermöglichen größte Gestaltungsvielfalt. Verschiedene Raumsituationen können so in Design, Belichtung und Komfort deutlich aufgewertet werden.

spp-o

# Der neue Ratgeber für Modernisierer

als kostenloses Magazin oder auf unserer Website!



Nutzen Sie unseren  
**FÖRDERMITTEL SERVICE**  
und sparen Sie bis zu  
**25%**

Mit der Online-Förderauskunft auf unserer Website finden Sie mit wenigen Klicks die passende Förderung für Ihr Projekt! Bei Bedarf vermitteln wir Ihnen zudem den externen Berater, den Sie für die Beantragung Ihrer Förderung brauchen!

**MACH'S BESSER, MACH'S MIT PROFIS.**



08261 Schöneck,	Am Bahnhof 2,	(03 74 64) 87 70	08626 Oelsnitz,	Am Jahnteich 4,	(03 74 21) 47 90
08626 Adorf,	Markneukirchner Str. 56,	(03 74 23) 7 87 33	08209 Auerbach,	Verl. Goethestr. 1,	(0 37 44) 8 27 50
08645 Bad Elster,	Hagerstr. 10,	(03 74 37) 27 78	09366 Stollberg,	Auer Str. 16,	(03 72 96) 79 50
08223 Falkenstein,	Plauensche Str. 82,	(0 37 45) 74 46 90	08468 Reichenbach,	Alte Ziegelei 3,	(0 37 65) 7 88 90
08248 Klingenthal,	Markneukirchner Str. 94,	(03 74 67) 2 24 60	08135 Lauter,	Bockauer Str. 7,	(0 37 71) 55 82 0
08258 Markneukirchen,	An der Musikhalle 10,	(03 74 22) 74 90 40	95111 Rehau,	Am Frauenberg 8,	(09 28 3) 59 160

**WITTICH** **Alles aus einer Hand!** Anfragen & Preisangebote: [agentur.herzberg@wittich.de](mailto:agentur.herzberg@wittich.de)

**OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FALZFLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | AUFKLEBER U. V. M.**

<b>Geschäftspapiere</b>	<b>Flyer</b>	<b>Broschüren</b>	<b>Etiketten</b>	<b>Schreibunterlagen</b>

**Orts- und Regionalgeschichte**

**Auszug aus der entstehenden  
Beierfelder Ortschronik**

**Abschnitt VII. Chronik von Kriegs- und Notzeiten und  
besonderen Ereignissen Teil 14 (5) 1961**

Während der Ferien fuhren von der Oberschule Beierfeld Wandergruppen nach Wismar, Blankensee (Brandenburg), Zschopau und in andere Orte.

Unter dem Motto „50 Jahre Fußball in Beierfeld“ trafen sich am Sonnabend, dem 1. Juli 1961 im Klubhaus Clara Zetkin des VEB Sturmlaternenwerk Beierfeld (heute Frankstraße 27) ca. 120 alte Sportler mit ihren Frauen zu einem gemütlichen Beisamensein.

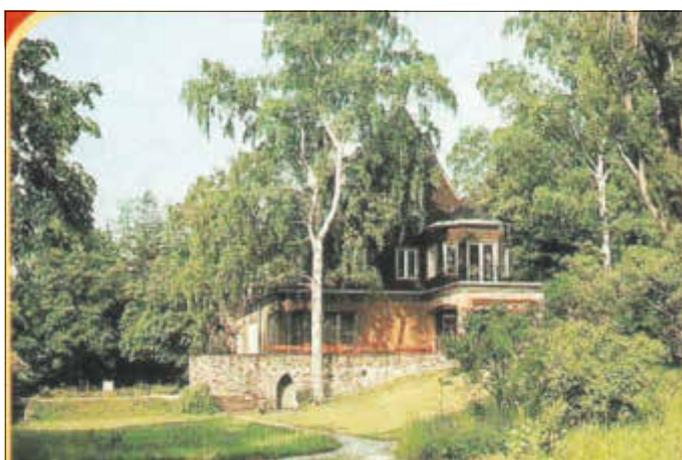


Foto der Gaststätte „Villa Theodor“, 1961 Klubhaus Clara Zetkin des VEB Sturmlaternenwerk Beierfeld.

Alte Fotos und wertvolle Erinnerungsstücke wurden mittels Bildwerfer gezeigt. Die zwei Gründer Willy Karg und Fritz Seidel wurden mit einem Rosenbukett mit Schleife geehrt und der überall bekannte Walter Wunderlich, der seit Jahren in Westdeutschland wohnt und gerade zu Besuch in seinem Heimatort weilt, erhielt eine einmalige Sportzeitungsausgabe.

Im Juli wurden die neuen Kartoffelkarten ausgegeben. Eine sehr günstige Möglichkeit bot sich im Direktbezug der Kartoffeln von der LPG. Der Preis hierzu betrug pro Zentner 3,75 DM.

	III 5 kg Kartoffeln Sept. 1957	II 5 kg Kartoffeln Sept. 1957	I 5 kg Kartoffeln Sept. 1957	Anmeldung Kartoffeln 1957/58	
25 Kartoffeln 1957/58	24 Kartoffeln 1957/58	23 Kartoffeln 1957/58	22 Kartoffeln 1957/58	21 Kartoffeln 1957/58	
20 Kartoffeln 1957/58	19 Kartoffeln 1957/58	18 Kartoffeln 1957/58	17 Kartoffeln 1957/58	16 Kartoffeln 1957/58	
15 Kartoffeln 1957/58	14 Kartoffeln 1957/58	13 Kartoffeln 1957/58	12 Kartoffeln 1957/58	11 Kartoffeln 1957/58	
10 Kartoffeln 1957/58	9 Kartoffeln 1957/58	8 Kartoffeln 1957/58	7 Kartoffeln 1957/58	6 Kartoffeln 1957/58	
5 Kartoffeln 1957/58	4 Kartoffeln 1957/58	3 Kartoffeln 1957/58	2 Kartoffeln 1957/58	1 Kartoffeln 1957/58	

Bezugsberechtigung für Kartoffeln 1957. Includes handwritten names and a red stamp: "Kartoffelkarte Nr. 15. 7. 57".

Bezugsberechtigung für Kartoffeln 1957.

Im Juli 1961 gab es Planrückstände im VEB Sturmlaternenwerk Beierfeld. Auch für die Belegschaft des VEB Messgerätemerk Beierfeld

kommt es in der gegenwärtigen Situation des Kampfes um den Abschluss eines Friedensvertrages darauf an, mitzuhelfen, unsere Wirtschaft von den westdeutschen Störmaßnahmen freizumachen (1.) Zum Schrottsammeln in den Betrieben wurde aufgerufen.

Mittels einer sozialistischen Arbeitsgemeinschaft werden ab August 1961 Spezialmanometer im Wert von 250.000 DM produziert, die bisher aus Westdeutschland bezogen und seit 1949 noch nicht in unserer Republik produziert wurden.

In einem Bürozimmer der Metallwarenfabrik Fröhlich & Wolter standen sie plankgeputzt in einer Vitrine: Sturmlaternen verschiedener Art mit dem Firmenzeichen FROWO. Dieses Zeichen ist sowohl bei den Holzfällern im rauen Finnland als auch bei Einwohnern im tropischen Afrika bekannt, denn dieser Beierfelder Privatbetrieb, der mit staatlicher Beteiligung arbeitet, exportiert seine Sturmlaternen in 46 kapitalistische Länder der Welt. Dort verlangen die Kunden genauso wie in unserer Republik Erzeugnisse von guter Qualität.



Die FROWO-Sturmlaterne Nr.: 340, hergestellt von 1951 – 1970.



Das Hauptgebäude der Metallwarenfabrik Fröhlich & Wolter von 1929 – 1990 an der August-Bebel-Str. 145 (Das Gebäude erbaute 1916 Paul Zschiedrich, das Foto entstand zwischen 1990 und 1993.)

In einem Gespräch mit dem Betriebsleiter, dem Produktionsleiter, dem Buchhaltungsleiter und dem Stellvertretenden Schlossermeister kam zum Ausdruck, dass auch in diesem Betrieb große Anstrengungen unternommen werden, sich von westdeutscher Materialeinfuhr weitgehend unabhängig zu machen. Noch im vorigen Jahr bezog der Betrieb die Bleche für die Sturmlaternenproduktion aus Westdeutschland. Nach der einseitigen Kündigung des Handelsabkommens durch die Bonner Regierung fand sich die Möglichkeit, sowjetisches Blech zu verwenden, obwohl es viele Schwierigkeiten gab, weil das sowjetische Blech andere Abmessungen besaß und deshalb die Werkzeuge umgebaut werden mussten. Aber nicht nur Sturmlaternen produzierte die FROWO. Sie entwickelte sich zu einem Spezialbetrieb für die Produktion von Geräten für die Geflügelzucht. So wurden Geflügeltränken, die entweder 5 oder 12 l Flüssigkeit fassen und Futterkrippen für Geflügel hergestellt, wozu hauptsächlich Blechabfälle aus eigenen Betriebsreserven genutzt wurden.

**Gerade jetzt: EIER**

**Ich vernünftig, lebe gesund, nimm Eier!**

**EIER** sind bekömmlich  
sind nahrhaft!  
sind vitaminreich!  
sind jetzt billiger!  
sparen Zeit und Geld!

Eier sind jetzt nestfrisch und sortiert in den bekannten Sorten und Größen AA, BB und CC in reichem Angebot zum Sommerpreis in unseren Lebensmittel-Verkaufsstellen vorhanden.

**HO WISMUT** **HANDELSBETRIEB SCHWARZENBERG**

Im Jahr 1961 wurde die Produktion einer geschmackvollen Kombi-Campinglaterne aufgenommen, die mit Petroleum oder mit einer elektrischen Batterie gespeist oder auch einfach mit einer Kerze aufgestellt werden konnte. Diese praktische Laterne kostete nur 6,35 DM. Für AGFA in Wolfen lieferte FROWO Film Dosen in sechs verschiedenen Größen, die wegen der großen Filmempfindlichkeit ebenfalls hohe Qualitätsansprüche stellten. Diese Dosen wurden alu-farbig verzinkt. Auch hier wurde geprüft, wie durch die Verwendung eines anderen Materials wertvolles Importmaterial eingespart und dabei trotzdem die Qualität erhöht werden kann. Es wurde Zinn an Stelle von Zink verwendet. Laut Handballtabelle der 1. Kreisklasse Schwarzenberg/ Aue lt. Stand vom 2. Juli 1961 belegte Motor Beierfeld den 1. Platz vor Traktor Rittersgrün II.

Der Anteil der Selbstbedienung im Lebensmittelhandel betrug 1961 im Kreis Schwarzenberg 28 %.

Am 19. Juli 1961 sollte in Ost- und West-Berlin der 10. Deutsche Evangelische Kirchentag beginnen. Doch dann kommt alles ganz anders: Am 8. Juli 1961 gab der Ost-Berliner Polizeipräsident einen Beschluss bekannt, der keinen Raum mehr für Missverständnisse lässt: „Im Interesse der Gewährleistung von Ruhe und Ordnung und zur Sicherung des Friedens ist der Evangelische Kirchentag in der Hauptstadt der DDR (Demokratisches Berlin) verboten.“ Als „Verhandlung des kalten Krieges“ beeinträchtigt der Kirchentag Verhandlungen über die „Lösung der Westberlinfrage“ und einen Friedensvertrag, heißt es zur Begründung des Verbots durch das Politbüro der SED. Die Evangelische Kirche in Berlin-Brandenburg protestiert mit einem Brief beim Ministerrat der DDR, die sächsische Kirchenleitung protestiert per Telegramm. Geholfen hat es nicht, die Kirche musste umdisponieren. Keine typischen Kirchentagsveranstaltungen in Ost-Berlin, heißt es nun. Stattdessen „gottesdienstliche Veranstaltungen“ zu den Themen der Bibelarbeiten im Westen. Zur Eröffnung am 19. Juli schließlich predigt der Berliner Bischof Otto Dibelius in West-Berlin und der Ratsvorsitzende der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD), Kurt Scharf, im Osten - mit überwältigender Resonanz.

Am Donnerstag, den 20. Juli fand um 20.00 Uhr im Sportlerheim (Straße des Sports 7) eine Mitgliederversammlung in Verbindung mit einer Sitzung der Gemeindevertreter statt. Es wurde Rechenschaft über die im 1. Halbjahr geleistete Arbeit durch die Sektionsleitung Fußball abgelegt. Gleichzeitig erfolgte die Berichterstattung über den Verlauf und Abschluss der 50-Jahrfeier. Anschließend lief der Film von der 50-Jahrfeier, die vom Deutschen Fernsehfunk gedreht wurde. Dazu lud die Sektionsleitung Fußball aller Interessenten herzlich ein.

Der BSG Leiter von Motor Beierfeld, Sektion Fußball, gab in der am 20. Juli stattgefunden öffentlichen Gemeindevertretersitzung folgenden Bericht über die im 1. Halbjahr geleistete Arbeit seiner Sektion. Darin wurde u.a. folgendes berichtet: In 2549 freiwilligen Aufbaustunden wurde ein Wert von 46.000 DM geschaffen und

für 125 DM wurden Spendenmarken verkauft. Vier Sportfreunde wurden zur Nationalen Volksarmee (NVA) delegiert. In Vorbereitung der festlichen Veranstaltungen zum 50-jährigen Bestehen des Fußballsportes in Beierfeld wurden Spielabschlüsse mit zwei westdeutschen Mannschaften getätigt. So wurde auch ein Teil zur gesamtdeutschen Verständigung beigetragen.



Das gemeinsame Interesse, sich zu verständigen und in Frieden Sport zu treiben, verbindet die Sportler von West und Ost. Zu den Jubiläumsfeiern in Beierfeld und Grünhain vor wenigen Wochen weilten westdeutsche Fußballmannschaften in unserer Mitte. Auf dem Bild sehen wir von links nach rechts die Sportfreunde Seyfarth (Motor Beierfeld), Springer (Aufbau Bernsbach) und Brückmann von TUS Jahn 09 Solingen im angeregtem Gespräch.

Unsere Spielerfrauen schlossen sich zu einer Gymnastikgruppe zusammen. Eine Ausstellung über 50 Jahre Fußball und Sport wurde im „Gasthof Alberturm“ gezeigt. Das Sportlerheim erhielt einen neuen Anstrich. Der Fernsehfunk war auch zur Stelle. Zum Heimatabend im „Gasthof Alberturm“ spielten Paul Günther, Paul Graf, Fred Windisch, Paul Kirchhof u.a. die Hauptrollen. Der Sportwerbeabend brachte recht interessanten Darbietungen. Zum ersten Mal traten unsere Spielerfrauen mit einem Matrosentanz vor die Öffentlichkeit.“ Zum Schluss seines Rechenschaftsberichtes wurde noch ein Brief der Freunde aus Aachen vorgetragen. Darin heißt es: „Jeder sollte dafür eintreten, dass man uns zusammenführt. Denn sportliche Leistungen werden nicht im Krieg sondern nur im Frieden geboren.“

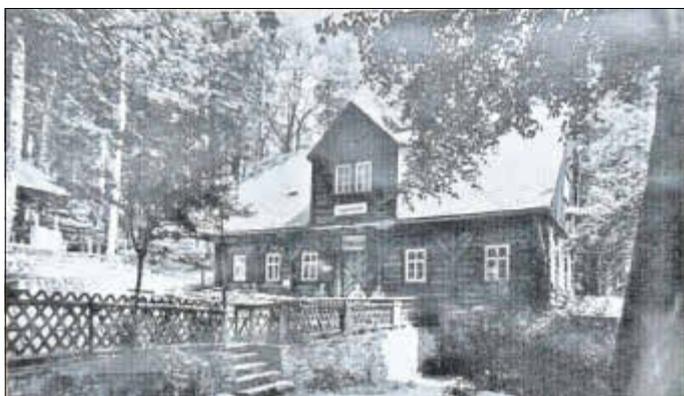
Die BSG Motor Beierfeld, Sektion Skisport teilte mit, dass die Sektionsleitung eifrig dabei ist, ein Modell der geplanten neuen Sprungschanze in Beierfeld herzustellen. In nicht allzu langer Zeit wird dieses Modell in einem Beierfelder Geschäft im Schaufenster ausgestellt. Wir bitten die Beierfelder Sportanhänger, sobald der Aufruf zur freiwilligen Mitarbeit an der Schanze ergeht, sich recht rege zu beteiligen.

Die Genossenschaftsbauern der Orte Raschau, Beierfeld und Johannegeorgenstadt erfüllten ihre Planaufgaben am besten. Besondere Anerkennung verdienen die Beierfelder Genossenschaftsbauern, denn erstmals wurde in ihrer Gemeinde der Milchplan erfüllt. Bei der Eierablieferung traten in den Gemeinden Erla und Beierfeld vor allem deshalb Schwierigkeiten auf, weil wenig Eier aus den zahlreichen Kleinbetrieben erfasst wurden.

Auch in der Metallwarenfabrik Fröhlich & Wolter in Beierfeld bemühte sich die Betriebsschwester sehr, ihre Patienten vorbildlich zu betreuen. Ihr standen dazu zwei Sanitätsräume mit verschiedenen medizinischen Geräten wie eine Bestrahlungseinrichtung und wirksame Medikamente zur Verfügung. Dafür wurden in diesem Betrieb jährlich 1400 DM ausgegeben. In der ersten Hälfte des Jahres 1961 erfolgten neben 6464 einzelnen Behandlungsfällen innerhalb und außerhalb des Betriebes, wie Erste Hilfe, Untersuchungen usw., auch Reihenuntersuchungen der Lungenfunktion der Männer auf Eigeninitiative des Betriebes. Daneben wurden selbstverständlich auch die regelmäßigen Reihenuntersuchungen und – Impfungen gegen Erkältungskrankheiten und Kinderlähmung – bei allen Belegschaftsmitgliedern durchgeführt.

Im VEB Messgerätewerk Beierfeld wurde die Jugendabteilung „Juri Gagarin“ gegründet. Sie erhielt von der Werkleitung das Jugendobjekt „Tachometerreparatur einmal als Garantie- und Gewährleistungsarbeit und zum anderen die Aufarbeitung der Überplanbestände an Reparaturgeräten“ (2.) Alle sieben Jugendlichen qualifizieren sich zum Betriebsmechaniker. Der Jugendbrigadier war gleichzeitig Kontrollpostenaktivleiter und Mitglied der FDJ-Kreisleitung. Die Jugendlichen konnten mit Stolz berichten, dass sie bereits die Hälfte der Überplanbestände aufgearbeitet haben. Das waren 8600 Tachometer, die der Kraftfahrzeugindustrie wieder zur Verfügung standen.

Im beliebten Ausflugsziel „Köhlerhütte“ am Fürstenberg 7 in Waschleithe wurde 1960 die Bewirtschaftung vorübergehend eingestellt. Der Rat der Gemeinde Waschleithe, dem die Verwaltung der Gaststätte oblag, nahm 1961 bauliche Veränderungen vor. Die Wiedereröffnung ist für September 1961 vorgesehen. Dem Vorplatz und den Anlagen wird im Frühjahr 1962 ein schönes Aussehen gegeben.



Gaststätte Köhlerhütte-Fürstenbrunn 1967.

Der Perspektivplan sieht vor, den alten Glückauf-Schacht wieder instand zusetzen und als Schau- und Lehrpfad der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Im Nationalen Aufbauwerk (NAW) wurden Wege ausgebaut und Grünanlagen geschaffen. Die Gemeinde verbesserte die Straßenbeleuchtung. Waschleithe hat 1961 40 Straßenlampen. Besonders stolz sind die Waschleithen auf ihre Löwenthaler. Jeder, der dort vorbeigeht, bewundert das kleine Pochwerk. Jeder Heimatfreund sollte mit darauf sehen, dass die Bastelarbeiten ihre Anerkennung finden und nicht zerstört werden. Die Freunde vom Löwenthal haben sich vorgenommen, das dort befindliche romantische Fleckchen Erde mit seinem „Bächel“ mit anderen Modellen weiter auszubauen.

Vom 29. Juli bis 12. August 1961 fand ein Sommerschluss-Verkauf des sozialistischen Handels statt. Daran nahmen auch das Kaufhaus „Fortschritt“ (August-Bebel-Str. 90) und der Textilkonsum am Markt und im Unterdorf Beierfeld teil.



Das Kaufhaus „Fortschritt“.

Mit dem Tanz- und Schauerchester TOSCA überraschten am Sonntag, dem 30. Juli die Beierfelder Fußballer ihre Angehörigen anlässlich eines Sportlerballs im Gasthof „Albertturm“. Als Gast sang die charmante Schlagersängerin Fanny Daal, bekannt durch Heinz Quermanns Fernsehpalastveranstaltungen und Amiga-Cocktail.

Alle Moskauer Zeitungen veröffentlichten am Sonntag, dem 30. Juli 1961 den Entwurf des neuen Parteiprogramms der Kommunistischen Partei der Sowjetunion. Das Programm stellt fest:



Fanny Daal

- Die gegenwärtige Generation der Sowjetmenschen wird im Kommunismus leben.
- Der Sozialismus hat in der Sowjetunion vollständig und endgültig gesiegt.
- Im Verlauf von zwei Jahrzehnten wird in der UdSSR die kommunistische Gesellschaft im wesentlichen aufgebaut sein.
- Das kapitalistische Weltsystem als Ganzes ist reif für eine soziale Revolution des Proletariats.
- Die historische Mission des Kommunismus ist es, den Krieg zu verbannen und ewigen Frieden auf Erden zu sichern.
- Die Sowjetunion hat konsequent eine Politik der friedlichen Koexistenz von Staaten mit unterschiedlicher Gesellschaftsordnung vertreten und wird dies weiter tun.



Bauvorhaben Marktplatz.

Mitglieder der Sektion Fußball von Motor Beierfeld beschwerten sich über die Arbeitsweise des Kreisfachausschusses Fußball des Kreises Schwarzenberg wie folgt: „Neun Mannschaften sind es noch, die im Kreis Schwarzenberg offiziell am Wettspielbetrieb teilnehmen. Es gab eine Zeit, da 14 und mehr Mannschaften im Kampf um die Punkte standen. Still schweigend wurde bisher das ständige Absinken nicht nur der Zahl der Mannschaften sondern auch der Leistungen im Kreis hingenommen. Unzufriedenheit bei den Fußballsportlern in allen BSG des Kreises über die derzeit schlechte Arbeitsweise im Kreisfachausschuss Fußball machte sich breit. So wurde auf Sportanlagen gespielt, bei denen eine ordnungsgemäße Abnahme über deren Bespielbarkeit nicht erfolgte. Spiele wurden durchgeführt oder von denen im KFA befindlichen Mitgliedern eigenmächtig abgesetzt. Mannschaften wurden vorläufig vom Punktspielbetrieb zurückgezogen, weil sie

an den Aufstiegsspielen teilnehmen. Schiedsrichter werden zum Einsatz gebracht, deren Leistungen nicht vertretbar sind. Diese Reihe von Beispielen ließen sich beliebig fortsetzen. Die wenigsten BSG werden von Entscheidungen des KFA Fußball unterrichtet. Ein derartiger Arbeitsstil passt nicht mehr in unsere heutige Zeit. Das hemmt unsere Entwicklung im Fußballsport. Eine baldige Stellungnahme wäre im Interesse der Fußballer des Kreises.“ Einen vorbildlichen NAW-Einsatz leisteten Belegschaftsmitglieder des VEB Messgerätewerk Beierfeld beim Mauerbau am Beierfelder Marktplatz.

#### Bemerkungen:

1) 1961 war man in der DDR von der Idee einer deutschen Einheit abgerückt, nachdem Angebote zu einer Konföderation als sozialistischer Staatenbund gescheitert waren. Nach der von der DDR vertretenen Auffassung musste sich die DDR gegen die stetigen „reaktionären“ Angriffe der Bundesrepublik Deutschland wehren. Zu dem seien die aggressiven Pläne Westdeutschlands immer deutlicher geworden. Man fürchtete u.a. auch die Störung der innerdeutschen Handels.

2) ist ein über die im Richtsatzplan festgelegte Norm hinausgehender Bestand an Umlaufmitteln. Der Richtsatzplan war Teil des Finanzplanes eines sozialistischen Betriebes, der seinen Bedarf an den zur geplanten Produktion notwendigen Umlaufmitteln ausweist

#### Quellen:

- Volksstimme 1961
- Wikipedia: Deutsche Teilung
- evangelisch.de
- DWDS

Thomas Brandenburg

## Sonstiges

### Ausbildungsmesse Erzgebirge MAKERZ

Die seit vielen Jahren bewährte Ausbildungsmesse Erzgebirge an den vier Standorten Annaberg-Buchholz, Aue-Bad Schlema, Marienberg und Stollberg heißt jetzt MAKERZ-Messe. Das Design ist neu, das etablierte Konzept bleibt. Eingeladen sind Schülerinnen und Schülern ab Klasse 7 von Oberschulen und Gymnasien ab Klasse 9, um auch gern gemeinsam mit den Eltern, den Raum für Kontakte und Gespräche zu Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten zu nutzen.

Es präsentieren sich 108 Unternehmen, Institutionen sowie Studieneinrichtungen unter anderem aus den Bereichen verarbeitendes Gewerbe, Sozial- und Gesundheitswesen, Verwaltung, Handel sowie Hotellerie. An ihren Ständen beantworten Personalverantwortliche und Auszubildende Fragen rund um das breite Thema beruflicher Einstieg und mögliche Karrierechancen. Im Mittelpunkt steht die duale Ausbildung mit all ihren Vorteilen der Praxisnähe, ergänzt durch das Angebot an Studienmöglichkeiten, so dass Oberschüler und Gymnasiasten gleichermaßen angesprochen werden.

Nach dem Start am 17. September 2022 in der Silberlandhalle in Annaberg-Buchholz sind weitere Termine:

- 8. Oktober 2022 in Aue-Bad-Schlema
- 5. November 2022 in Marienberg
- 12. November 2022 in Stollberg

Die Messen finden jeweils von 10:00 bis 15:00 Uhr statt. Veranstalter der Messe ist die Wirtschaftsförderung Erzgebirge GmbH gemeinsam mit dem Erzgebirgskreis. Mitinitiatoren sind alle Partner der Fachkräfteallianz Erzgebirge. Die Ausstellerliste gibt es online auch hier: [www.wfe-erzgebirge.de](http://www.wfe-erzgebirge.de)

### DorfBaukultur-Werkstatt

in der LEADER-Region Westergelbige



## Wir bauen auf Holz

Samstag, 08.10.2022 | 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Herrenhof Erlahammer Karlsbader Str. 85, 08340 Schwarzenberg

Anmeldung telefonisch oder per Email bei der LEADER-Region Westergelbige erforderlich!  
Telefon +49 3771/7196040/41 oder [info@zukunft-westergelbige.eu](mailto:info@zukunft-westergelbige.eu)



## DorfBaukultur-Werkstatt

in der LEADER-Region Westergebirge

### Programm am 08.10.2022

**9.30 Uhr bis 11.00 Uhr**

**Regionale Baukultur - Beitrag zur Erhaltung unserer Kulturlandschaft und Förderung der Lebensqualität**

*Begrüßung durch die LAG und das LfULG*

*Grußwort von Ruben Gehart, Oberbürgermeister der Stadt Schwarzenberg*

*Impulsvortrag von Markus Thieme, Referent im LfULG*

#### Regionale Erfolgsgeschichten

##### Herrenhof Erlahammer

*Bestandteil der Bergbaulandschaft Rother Berg und der UNESCO-Welterbe Montanregion Erzgebirge / Krušnohoří*

*Knut Scheiter, Bauplanungsbüro Süß GmbH*

##### „Crodos Schatz“

*Sanierung des ältesten in der Auersbergregion erhaltenen Gebäudes aus dem 17. Jahrhundert in Eibenstock*

*Thomas Helm, privater Bauherr*

##### Eine Stadt in der Stadt

*Machbarkeitsstudie zur Revitalisierung des Klosters Grünhain*

*Joachim Rudler, Ideengeber*

##### Villa Oschatz

*Ehemalige Fabrikantenvilla wird öffentliche Einrichtung in Schönheide*

*Thomas Lang, Bürgermeister*

**11.00 Uhr bis 11.20 Uhr**

*Zeit für eine kurze Erfrischung und Besichtigung der Präsentation der LEADER-Region Westergebirge*

**11.20 Uhr bis 12.30 Uhr**

**Ausblick auf die neue LEADER-Förderperiode 2023-2027 mit dem regionalen Fokusthema HOLZ**

*Zukunft des modernen Holzbaus in Sachsen  
Holzbau Kompetenz Sachsen GmbH  
Dr. Christoph Möllers*

*LEADER-Entwicklungsstrategie Westergebirge 2023-2027*

*Entwicklungsziele, Schwerpunkte, Fokusthemen, Projekt-Auswahlkriterien  
Beate Bauer, Leiterin Regionalmanagement*

*Fragen und Diskussion*

**Gegen 12:30 Uhr**

Ende der Veranstaltung

*Im Anschluss an diese Veranstaltung besteht für die Teilnehmer die Möglichkeit, die Ausstellung im Herrenhof Erlahammer und das Erntedankfest im Hofbereich zu besuchen.*

*Für das leibliche Wohl sorgt der Hofladen Nestler aus Rittersgrün.*

Eine Gemeinschaftsveranstaltung von



LANDESAMT FÜR UMWELT,  
LANDWIRTSCHAFT  
UND GEOLOGIE



Entwicklungsprogramm  
für den ländlichen Raum  
im Freistaat Sachsen  
2014 - 2020



Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums; Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete

## Tourismusverband Erzgebirge e. V.

### Tag des traditionellen Handwerks



Sehen, Staunen und Mitmachen, das ist das Motto zum Tag des traditionellen Handwerks im Erzgebirge.

Ca. 100 Handwerker, Museen und Vereine öffnen am **16.10.2022** von 10 – 17 Uhr ihre Türen für interessierte Besucher und gewähren Einblicke in ihr Können.

Neben dem traditionellen Holzkunsthandwerk kann man auch viele andere, seltene oder alte Gewerke, wie Papierschöpfen und Kunstguss, Räucherkerzenherstellung und Spitzenklöppeln, Bürstenmacher und Korbflechten und vieles mehr erleben. Unnachahmlich ist dabei die Atmosphäre in den Werkstätten – es wird geplaudert, gestaunt und gefachsimpelt.

Schauen Sie den fleißigen Handwerkern bei ihrer Arbeit über die Schulter oder probieren Sie selbst einmal das eine oder andere Handwerk aus. Ein buntes Rahmenprogramm sorgt für Kurzweil, auch für die Kinder werden viele Aktivitäten vorbereitet und natürlich wird auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Alle Informationen zu den Teilnehmern und ihren geplanten Aktionen finden Sie unter:

[www.erzgebirge-tourismus.de/tag-des-handwerks](http://www.erzgebirge-tourismus.de/tag-des-handwerks)



Anzeige



**envia M**  
**MITGAS**

Beständige Partner in unbeständigen Zeiten.

Auch in schwierigen Zeiten stehen wir Ihnen zur Seite. Ihre Projekte unterstützen wir weiterhin gern über die Sponsoringfibel.

Infos unter [www.enviaM-Gruppe.de/engagement/sponsoringfibel](http://www.enviaM-Gruppe.de/engagement/sponsoringfibel)

## Gottesdienste und Veranstaltungen

### Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Beierfeld

Pfarrweg 2, Tel. 03774 61144

So., 25.09.22	10.00 Uhr	Gottesdienst zum Erntedank mit Kindergottesdienst
So., 09.10.22	10.00 Uhr	Gottesdienst
So., 16.10.22	10.00 Uhr	Saitenspielgottesdienst

#### Seniorenachmittag

Dienstag, 04.10.2022 um 14.00 Uhr

Weitere Informationen zu Gottesdiensten und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.christuskirchgemeinde-beierfeld.de](http://www.christuskirchgemeinde-beierfeld.de) oder dem aktuellen Gemeindebrief.



Seit April gibt es an der Kioskwand in Beierfeld einen Gebetsbriefkasten. Allen, die es wollen, soll dieser Briefkasten ein Ort für ihre Sorgen, Ängste und Unsicherheiten sein. Notiert ein paar Zeilen oder auch einen langen Brief und werft es hier ein. Das kann anonym sein oder gern auch mit Namen und/oder einen Kontakthinweis. Im Gebetskreis oder auch im Gottesdienst wird für diese Anliegen mitgebetet. Wir glauben, dass Gebet Kraft hat und verändern kann, deshalb wollen wir gern füreinander beten.

### Ev.-luth. Kirchgemeinde Grünhain mit Waschleithe

Markt 1 – Tel. 03774 62017

So., 25.09.22	09.00 Uhr	Gottesdienst zum Erntedankfest in der Kapelle Waschleithe
So., 02.10.22	10.00 Uhr	Familiengottesdienst zum Erntedank mit Taufgedächtnis und Taufe in Grünhain
So., 09.10.22	09.00 Uhr	Gottesdienst in Grünhain
So., 16.10.22	10.0 Uhr	Saitenspielgottesdienst in Beierfeld

Weitere Informationen zu Gottesdiensten und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.kirche-gruenhain.de](http://www.kirche-gruenhain.de) oder dem aktuellen Gemeindebrief.

#### Kirchweihkonzert

„Psalmen in der Bibel“

am **23. Oktober 2022**, 19.30 Uhr,  
St.-Nicolai-Kirche Grünhain

Orgel, Harfe und Gesang mit Magdalene Schmutzler und Heike Eva Weiß



#### Konzert: LIFT – Am Abend mancher Tage

29.10.2022, 18.00 Uhr

Die Gruppe LIFT ist eine der bekanntesten, heute noch aktiven ostdeutschen Artrock-Bands. Mit Titeln wie „Nach Süden“ oder „Meeresfahrt“ schrieben Sie Rockhistorie und steuern mit ihrem eigenständigen Sound und tiefgängigen Texten auf das 50. Jahr ihrer Bandgeschichte zu.

Mit ihrem aktuellen Projekt „Am Abend mancher Tage“ gastiert die Gruppe am **29. Oktober 2022** in der Grünhainer St.-Nicolai-Kirche. Im Stil einer Orgelvesper präsentieren Sänger Werther Lohse und Keyboarder André Jolig an der Kirchenorgel, gemeinsam mit ehemaligen Sängern des Dresdner Kreuzchors, die Musik von LIFT in einer neuen Version.

Es erklingen bekannte, aber auch weniger oft gespielte Lieder der Dresdner Band mit der markanten Stimme ihres Sängers und der Virtuosität des studierten Kirchenmusikers André Jolig an der Kirchenorgel.

Die orgelbezogenen Arrangements und die Mitwirkung der ehemaligen Kreuzchor-Mitglieder geben den LIFT-Liedern eine neue Anmutung und betonen deren musikalische Qualität.

Karten gibt es online über [www.kirche-spiegelwald.de/veranstaltungen](http://www.kirche-spiegelwald.de/veranstaltungen), [www.lift-rockballaden.de](http://www.lift-rockballaden.de) oder zu den Öffnungszeiten der Kanzlei im Grünhainer Pfarramt, Tel. 03774 62017.



## Evangelisch-methodistische Kirche

Pastor Stefan Gerisch, Telefon: 03774 63922

### Zionskirche Grünhain, Beierfelder Weg 5

#### Gottesdienste

So., 25.09.22 10.00 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst  
 So., 02.10.22 10.00 Uhr Gottesdienst für Kinder und Erwachsene zum Erntedankfest  
 So., 09.10.22 09.00 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst  
 So., 16.10.22 10.00 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst

#### Gespräch über Texte aus der Bibel

Mittwoch, 21. September / 12. und 19. Oktober, 19.30 Uhr

#### Bibelfüchse (offener Kindertreff Klassen 1-6)

Donnerstag, 22. September und 13. Oktober, 16.00 Uhr

#### Jugendkreis

Freitag, 30. September, 18.00 Uhr

#### Seniorenkreis

Dienstag, 11. Oktober, 14.30 Uhr

### Gemeindezentrum Beierfeld, August-Bebel-Str. 74

So., 25.09.22 09.00 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst  
 So., 02.10.22 hier k e i n Gottesdienst  
 10.00 Uhr Gottesdienst für Kinder und Erwachsene zum Erntedankfest  
 So., 09.10.22 10.00 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst  
 So., 16.10.22 09.00 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst

#### Gespräch über Texte aus der Bibel

Donnerstag, 22. September / 13. + 20. Oktober, 19.00 Uhr

## Landeskirchliche Gemeinschaft Beierfeld

#### Bockweg 5

So., 25.09.22 19.00 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst  
 Mi., 28.09.22 17.00 Uhr Bibelstunde  
 So., 02.10.22 15.00 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst  
 Sa., 08.10.22 09.00 Uhr Kinderfrühstück  
 So., 09.10.22 17.00 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst  
 Mo., 10.10.22 15.00 Uhr Frauenstunde  
 Mi., 12.10.22 17.00 Uhr Bibelstunde  
 So., 16.10.22 10.00 Uhr Saitenspielgottesdienst in der Christuskirche Beierfeld

Herzliche Einladung zu allen Veranstaltungen!

## Römisch-kath. Kirche

Graulsteig 4 – Tel. 03774 23379

Fr., 23.09.22 17.15 Uhr Hl. Messe in Grünhain (evangelischer Gemeindesaal)  
 Sa. 01.10.22 17.00 Uhr Hl. Messe/Seniorenmesse in Schwarzenberg  
 So., 02.10.22 09.00 Uhr Hl. Messe/Seniorenmesse in Schwarzenberg  
 Do., 06.10.22 09.00 Uhr Hl. Messe/Seniorenmesse in Schwarzenberg  
 Fr., 07.10.22 17.15 Uhr Hl. Messe in Grünhain (evangelischer Gemeindesaal)  
 Sa. 08.10.22 17.00 Uhr Hl. Messe/Seniorenmesse in Schwarzenberg  
 So., 09.10.22 09.00 Uhr Hl. Messe/Seniorenmesse in Schwarzenberg  
 Do., 13.10.22 09.00 Uhr Hl. Messe/Seniorenmesse in Schwarzenberg  
 Sa. 15.10.22 17.00 Uhr Hl. Messe/Seniorenmesse in Schwarzenberg  
 So., 16.10.22 09.00 Uhr Hl. Messe/Seniorenmesse in Schwarzenberg  
 Fr., 21.10.22 17.15 Uhr Hl. Messe in Grünhain (evangelischer Gemeindesaal)

## Glückwünsche

### Einwilligungserklärung zur Verwendung personenbezogener Daten zum Altersjubiläum und Ehejubiläum

Ich bin damit einverstanden, dass der Bürgermeister bzw. der Ortsvorsteher für die Gratulation zum Geburtstag und zum Ehejubiläum meine personenbezogenen Daten verwenden darf.

Ich bin damit einverstanden, dass die Stadt Grünhain-Beierfeld meinen Namen, meinen Geburtstag, mein Alter, das Datum der Eheschließung und meinen Wohnort (Stadtteil) in ihrem Amts- und Mitteilungsblatt veröffentlichen darf. Das Amtsblatt wird auch auf der Internetseite www.beierfeld.de eingestellt.

Veröffentlicht werden die Daten beim Geburtstag jeweils zum 80., 85., 90. und ab dem 90. Lebensjahr jährlich und beim Ehejubiläum ab dem 50. alle 5 Jahre.

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Datum der Eheschließung \_\_\_\_\_

(beide Ehepartner müssen den Antrag ausfüllen)

Die Einwilligung ist auf unbestimmte Zeit gültig und kann jederzeit widerrufen werden.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Antragstellers



## Allgemeine Termine

### Entsorgungstermine September/Oktober 2022

Restabfall

<b>Stadtteil Beierfeld</b> 04.10./18.10.	Stadtteil Grünhain 28.09./12.10.	Stadtteil Waschleithe 04.10./18.10.
---	-------------------------------------	--

Gelbe Tonne

<b>Stadtteil Beierfeld</b> 26.09./10.10.	Stadtteil Grünhain 26.09./10.10.	Stadtteil Waschleithe 26.09./10.10.
---	-------------------------------------	--

Papiertonne

<b>Stadtteil Beierfeld</b> 17.10.	Stadtteil Grünhain 04.10.	Stadtteil Waschleithe 17.10.
--------------------------------------	------------------------------	---------------------------------

## Bioabfall

Stadtteil Beierfeld	Stadtteil Grünhain	Stadtteil Waschleithe
27.09./04.10./ 11.10./18.10.	27.09./04.10./ 11.10./ 18.10.	27.09./04.10./11.10./ 18.10.

## Rohrnetzspülung

im **ST Beierfeld** am 10.10.2022 in der Zeit von 08:00 - 16:00 Uhr statt. Folgende Straßen sind betroffen: Alte Bergstraße, Am Schloßberg, August-Bebel-Straße, Bernhard-Riedel-Straße, Damaschkestraße, Gärtnerweg, Rudolf-Breitscheid-Str., Salzerweg, Schloßwaldweg, Schröterweg, Untere Viehtrift

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Wenn sie außerhalb der Sprechzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen, wählen Sie die **116 117**. Der Anruf ist für Sie kostenfrei.

## Bereitschaftsplan Apotheken

Datum	Apotheke
21.09.22	Edelweiss-Apotheke, Schwarzenberg
22.09.22	Adler-Apotheke, Schwarzenberg
23.09.22	Neustädter-Apotheke, Schwarzenberg Markt-Apotheke, Elterlein
24.09.22	Apotheke Zeller Berg, Aue
25.09.22	Apotheke Zeller Berg, Aue
26.09.22	Heide-Apotheke, Schwarzenberg Brunnen-Apotheke, Zwönitz
27.09.22	Apotheke zum Bergegeist, Schwarzenberg
28.09.22	Apotheke im Kaufland, Schwarzenberg
29.09.22	Rosen-Apotheke, Raschau
30.09.22	Bären-Apotheke, Bernsbach
01.10.22	Auer Stadt-Apotheke, Aue
02.10.22	Auer Stadt-Apotheke, Aue
03.10.22	Markt-Apotheke, Aue
04.10.22	Spiegelwald-Apotheke, Beierfeld
05.10.22	Apotheke im Kaufland, Schwarzenberg
06.10.22	Vogelbeer-Apotheke, Lauter
07.10.22	Apotheke Zeller Berg, Aue
08.10.22	Markt-Apotheke, Aue
09.10.22	Markt-Apotheke, Aue
10.10.22	Auer Stadt-Apotheke, Aue
11.10.22	Markt-Apotheke, Aue
12.10.22	Schwanen-Apotheke im Kaufland, Aue Markt-Apotheke, Elterlein
13.10.22	Brunnen-Apotheke, Aue Stadt-Apotheke, Zwönitz
14.10.22	Aesculap-Apotheke, Aue
15.10.22	Apotheke im Kaufland, Schwarzenberg Markt-Apotheke, Elterlein
16.10.22	Schwanen-Apotheke im Kaufland, Aue Markt-Apotheke, Elterlein
17.10.22	Edelweiss-Apotheke, Schwarzenberg
18.10.22	Adler-Apotheke, Schwarzenberg
19.10.22	Neustädter-Apotheke, Schwarzenberg Löwen-Apotheke, Zwönitz

Außerhalb der normalen Öffnungszeiten wird von den hier ausgewiesenen Apotheken ein Bereitschaftsdienst durchgeführt. Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils 8.00 Uhr und endet am Folgetag 8.00 Uhr. Angaben ohne Gewähr, mögliche Änderungen finden Sie unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

\* An Samstagen, ausgenommen gesetzliche Feiertage, Heiligabend und Silvester, sind in der Zeit von 12.00 - 19.00 Uhr, anstelle der diensthabenden Apotheken, folgende Apotheken dienstbereit: Schwanen-Apotheke im Kaufland in Aue und Apotheke im Kaufland in Schwarzenberg.

## Zahnärztliche Bereitschaftsdienste

24.09./ 25.09.	Dipl. Stom. Beierlein, Ingolf, Schwarzenberg	Telefon: 03774 22677
01.10./ 02.10.	Dr.med.dent. Goldhahn, Matthias, Schwarzenberg	Telefon: 03774 26004
03.10./ 04.10.	Dr. Udo Beyreuther, Breitenbrunn	Telefon: 037756 1661 Handy: 0173 8622365
08.10./ 09.10.	Dr.med. Rockstroh, Tobias, Schwarzenberg	Telefon: 0171 5167033
15.10./ 16.10.	Dr. med. Ralf Häußler, Raschau-Markersbach	Telefon: 03774 81035

## Tierärztliche Bereitschaftsdienste

bis 23.09.2022	TAP Vorstadt, Schwarzenberg	Tel. (03774) 206820 oder 0152 01733915
23.09. – 30.09.2022	TA Thomas Ficker, Aue	Tel. (03771) 735571 oder 0171 8371229
30.09. – 07.10.2022	TA Sven Brabant, Aue (nur Kleintiere)	Tel. (03771) 554601 oder 0174 3219907

Der Bereitschaftsdienst beginnt wochentags jeweils 18.00 Uhr und endet am darauf folgenden Tag 06.00 Uhr. Die Wochenendbereitschaft beginnt Freitag 18.00 Uhr und endet Montag 06.00 Uhr.

Kurzfristige Änderungen der Bereitschaftsdienste entnehmen Sie bitte der Internetseite <https://www.erzgebirgskreis.de/de/buergerservice/tieraerztlicher-bereitschaftsdienst>.

## Was sonst noch interessiert



## Für die Pilzsaison gerüstet

Das trockene Wetter der letzten Wochen hat auch Auswirkungen auf die diesjährige Pilzsaison. Sehnsüchtig warteten die erzgebirgischen Schwammegeher auf feuchtes und warmes Herbstwetter, damit endlich viele Pilze aus dem Waldboden schießen.

Wer sich beim Sammeln nicht ganz sicher ist, sollte sich fachkundig beraten lassen. Aktuell stehen im Erzgebirgskreis 20 Pilzberater als Ansprechpartner zur Verfügung.

Die Aufgabe der Pilzkenner ist es, auf Wunsch die gesammelten Exemplare auf ihre genießbarkeit zu prüfen bzw. den Pilz zu bestimmen. Die Beratung erfolgt kostenlos.



**Pilzberater in der Umgebung** (Auswahl)

Name, Vorname, Anschrift	Telefon privat	Handy / E-Mail
<b>Bley, Heiko</b> Obermittweida 8 A (WE 1 EG links) 08352 Raschau-Markersbach / OT Markersbach	037748/244758	heiko-bley@gmx.de
<b>Demmler, Frank</b> Straße der Freundschaft 1, 08315 Lauter- Bernsbach / OT Lauter	03771/722269	0173/4823075 01523/8083398
<b>Krauß, Anja</b> Annaberger Straße 142, 08352 Raschau- Markersbach / OT Markersbach	03774/823557	
<b>Simon, Andreas</b> Matthes-Enderlein-Straße 5, 08297 Zwönitz	037754/2919	simonandreas@gmx.de
<b>Viehweg, Berthold</b> Pöhlauer Straße 1, 08359 Breitenbrunn / OT Rittersgrün	037757/8091	0172/8490199 heidrun-viehweg@web.de

## Eberesche (Sorbus aucuparia)

### Pfeifenbaum - Aberesche - Vogelbeer



Hier einmal etwas zum erzgebirgisch-vogtländischen Nationalbaum. Es gibt ja immer wieder einmal Situationen wo sich „unhiesige“ Mitbürger über unseren Dialekt lustig zu machen versuchen. Lassen Sie in solch einem Falle doch einmal das Wort „Vogelbeerbaum“ nachsprechen. Ich habe das vor kurzem in einem benachbarten Bundesland nach entsprechender vorheriger Stichelei ausprobiert. Dreimal dürfen sie raten, wer sich dann vor Lachen fast krümmte.

Das „Aucuparia“ im lateinischen Namen der Eberesche bedeutet soviel wie „Vogel fangen“. Also wurde von unseren Altvorderen die Vorliebe der Vögel für die Früchte des Baumes ausgenutzt um diese mit den getrockneten Beeren anzulocken.

Die Eberesche gehört zu den heiligen Bäumen und war Thor selbst geweiht. Es scheint tatsächlich so zu sein, dass Ebereschen seltener vom Blitz getroffen werden als andere Bäume. Vielleicht erklärt das, warum auf alten Gehöften neben dem Holunder auch viele Ebereschen gepflanzt wurden. Biologisch gesehen trotzen sie mit einer tiefen Wurzel schlechten Wuchsbedingungen. Sie sind relativ tolerant gegen Luftverschmutzung und vertragen auch Kälte. Wen wundert es daher, dass die Eberesche mittlerweile die Städte für sich erobert hat.

Wussten Sie, dass die Vogelbeere ein Geburtstagsbaum ist und zuständig für alle zwischen dem 4. und 10. Oktober Geborenen? „Ebereschenmenschen“ sind feinfühlig. Sie stellen sich mit einem bittersüßen Lächeln dem Alltag, habe ich in einem alten Buch des heilkundigen Mönchs Weidinger gelesen.

Hier im Erzgebirge stand der Baum bei meinem Großvater wegen Jahreszeit und Wetter unter Beobachtung. Er meinte, dass die zeitige Reife der Beeren auf einen früh hereinbrechenden Winter hindeuten würde. Das Foto für diesen Artikel stammte vom 24. Juli. Sie können gerne selber überprüfen, ob an dieser Regel etwas dran ist.

Im Frühjahr wenn der Saft in den Baum einschoss wurde die „Vogelbeere“ zum Pfeifenholz.

Der Großvater fertigte dann aus Ästen, die frisch im Saft standen, für seine Enkel die berühmten „Quietscher“ oder schnitzte eine

einfache Pfeife. Das erforderte etwas Fingerspitzengefühl. Beim „Quietscher“ wurde die Rinde ganz vom Holz gezogen. Für die Pfeifen brauchte es nur eine kleine Strecke um ein Mundstück zu bekommen. Vorher wurde die Rinde vorsichtig mit dem Messerrücken solange beklopft bis sie sich vom Holz löste.

Die nervtötenden Kleinstinstrumente taten dann für ein bis zwei Tage ihren Dienst, sehr zur Freude der übrigen Familienmitglieder.

In meiner Familie spielte die Verwertung der Früchte keine Rolle. Meine Großeltern wussten um drei veredelte Bäume im „Kirchgraben“ zwischen Beierfeld und Bernsbach. Das reichte ihnen.

Vielorts, besonders im nördlichen Österreich, gibt es dagegen einen regelrechten Wettlauf zwischen Menschen und Vögel wenn die Erntezeit gekommen ist.

Roh sollte man die Beeren nicht verzehren. Da gibt es doch einige unverträgliche Inhaltsstoffe, die erst unschädlich gemacht werden müssen. Die Prozeduren vorher, um Vogelbeeren für Marmelade oder Mus bekömmlich zu bekommen werde ich in diesem Jahr einmal ausprobieren. Ein Versuch scheint sich geschmacklich zu lohnen. In der Rezeptur wird auch zur Zugabe von etwas Weißwein und ganz zum Schluss Rum geraten. Das klingt doch verheißungsvoll.

Jens Bitterlich

— Anzeige(n) —



- Fahrzeughandel
  - Fahrzeug-Komplett-Service
  - Reparatur aller Fahrzeugtypen
  - Reifenservice
  - Klimaservice
  - Standheizungskomplettservice
  - Fahrzeugkomplettaufbereitung
- Mitsubishi Service Partner**  
Hauptstraße 92  
08352 Raschau-Markersbach
- Tel.: 03774 / 81044  
Fax: 03774 / 86853  
Mail: auto-haenel@t-online.de



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Jetzt  
bewerben**

## Wir suchen Verstärkung für unser Team.

© vgsstudio - Fotolia

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus. Um die Ansprüche unserer Kunden an Erreichbarkeit, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit noch besser erfüllen zu können, suchen wir

zur Unterstützung unseres Verkaufsteams  
in **Vollzeit (40 h)** einen

### Teamplayer m/w/d Verkaufsinendienst

#### Die Aufgabenschwerpunkte:

- Betreuung des bestehenden Kundenstammes sowie Akquisition von Neukunden in einem eingeführten Gebiet mit erfolgreichen Zeitungstiteln.
- Unterstützung des Verkaufsaußendienstes im Verkaufsgebiet

#### Der ideale Bewerber m/w/d besitzt:

- eine kaufmännische Berufsausbildung
- erste Berufserfahrungen im Verkauf
- sehr gute MS-Office Kenntnisse
- gute analytische Fähigkeiten
- ist kontaktfreudig und hat Spaß am Telefonieren
- ist sorgfältig, belastbar und flexibel
- ist ein Teamplayer mit einer schnellen Auffassungsgabe

#### Wir bieten:

- selbstständiges Arbeiten in einer Festanstellung
- eine umfassende Einarbeitung in Ihr Verkaufsgebiet
- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem dynamischen Team und einem Unternehmen mit starkem Wachstum

#### Interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

LINUS WITTICH Medien KG  
An den Steinenden 10  
04916 Herzberg (Elster)

Gerne auch per E-Mail an: [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)

## Urlaub und Erholung garantiert!



[www.zellertal-online.de](http://www.zellertal-online.de)  
Tourist Info Arnbruck  
[tourist-info@arnbruck.de](mailto:tourist-info@arnbruck.de)  
Tel: 09945 / 94 10 16

**zellertal**  
macht glücklich

**Naturstein für den Wohnbereich**  
**Naturstein für Haus & Garten**

**STEINMETZWERKSTATT  
SCHEUNERT GmbH**

Grabmalausstellung- u. Beratung dienstags  
14-18<sup>00</sup> Uhr im Gartencenter Geißler, Richterstr.16, Beierfeld

**Naturstein vom Fachmann.**  
[www.steinmetz-scheunert.de](http://www.steinmetz-scheunert.de)

**Grabmalgestaltung**  
**Natursteinrestaurierung**

Tel. 037296/1850  
Ringstraße 4  
09366 Stollberg

1904



Alterswohnsitz  
**Gut Förstel**



## UNSERE TAGESPFLEGE IM GUT FÖRSTEL

- Umfangreiches Pflege- und Betreuungsangebot
- Abwechslungsreiche Mahlzeiten
- Erfahrenes, motiviertes und freundliches Pflege- und Betreuungsteam
- Fahrdienst

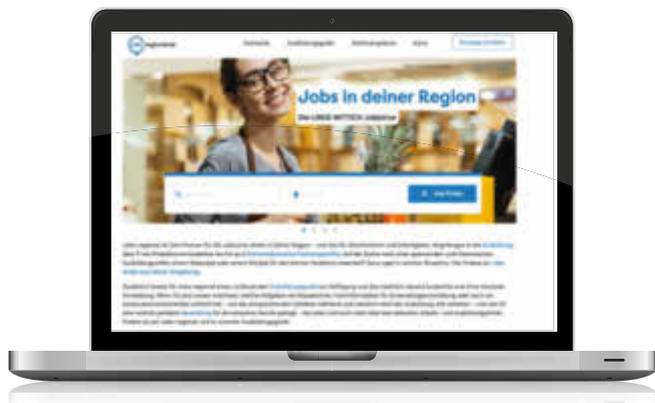
[www.gutfoerstel.de](http://www.gutfoerstel.de)

Alterswohnsitz Gut Förstel, Elterleiner Str. 2, 08352 Raschau – Markersbach  
E-Mail: [tagespflege@gutfoerstel.de](mailto:tagespflege@gutfoerstel.de), Telefon: 03774 132-0



# MEDIA-DATEN 2022

Formate | Preise | Erscheinungsweise



## Mobile Jobsuche einfach & schnell

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.



**1.** Auf Wunsch mit  
**Designservice\***



**2.** an Ihren  
**Berater**



**3.** und **qualifiziertes  
Personal** finden

**Erscheinungsdauer:** Vier Wochen

**Erscheinungstermin:** Frei wählbar

**Anzeigenschluss:** Es gelten unsere regulären Anzeigenschlüsse

### Onlineauftritt

Nur im PDF-Format auf: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

### Preise

79,- Euro für Online-Leistung, zzgl. MwSt.  
\*Preis für Designservice auf Anfrage

\*79,- Ortspreis | 92,94 € Grundpreis

### Allgem. Geschäftsbedingungen:

Derzeit gültige AGBs stehen zum Download unter [www.wittich.de/agb](http://www.wittich.de/agb) bereit.  
Preise gelten zzgl. ges. MwSt.



**Über 3000 neue Brautkleider**

**Anzüge**

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller. **Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.** Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.

**Über 1.000 Marken Brautkleider zum Outlet Festpreis von je 298 Euro.**

**03591 318 99 09 oder 0151 422 66 500**

Brautmode-Discount.de Captain Outlet GmbH,  
Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen



**Augenlicht-Retter gesucht!**

Mit nur 9 Euro im Monat helfen Sie, Menschen vor Blindheit zu retten!

**Jetzt mitmachen - [www.augenlichtretter.de](http://www.augenlichtretter.de)**

**cbm**  
christoffel blindenmission  
gemeinsam mehr erreichen



**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

## Wir suchen Verstärkung

in **Vollzeit (40 h)** für unsere Teams

### Umbruch (m/w/d)

Layout von Text- und Anzeigenseiten

### Online (m/w/d)

Kunden- und App-Support

#### Der ideale Bewerber (m/w/d) besitzt

- ✓ Führerschein Klasse B
- ✓ Computerkenntnisse
- ✓ Freundliche & kommunikative Umgangsformen am Telefon
- ✓ Fundierte Deutschkenntnisse
- ✓ Flexibilität in den Arbeitszeiten

#### Interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

LINUS WITTICH Medien KG  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

Gerne auch per E-Mail mit dem Stichwort „Bewerbung Umbruch“ oder „Bewerbung Online“ an: [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 74 43/96 62-0  
Fax 0 74 43/96 62 60

**Zum farbenprächtigen Herbst  
in den Schwarzwald  
sicher, herzlich und einfach gut!**

#### Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 514,-**

#### Wochenpauschale garni

nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

#### Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

#### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**



## Wandern zwischen Windberg und Jakobsweg

Südwestlich von Dresden, am Fuße des markanten Windbergs liegt das hundertjährige Freital. Eingebettet in eine traumhafte Naturlandschaft, die schon Dichter wie Heinrich Kleist und Maler wie Caspar David Friedrich begeisterte und inspirierte, hat sich die erst im Jahre 1921 aus prosperierenden Industriedörfern gegründete Stadt zu einem attraktiven Ort zum Leben, Wohnen und Arbeiten für knapp 40.000 Menschen entwickelt. Doch auch Ausflügler und Urlauber finden hier ein ideales Umfeld für Aktivitäten, Genuss und Entspannung. Die abwechslungsreiche Naturlandschaft rund um Freital bietet vor allem viele Wandermöglichkeiten durch Wald und Wiesen mit zahlreichen Aussichtspunkten. Ein gut 120 Kilometer umfassendes markiertes Wegenetz lädt ganzjährig zu Touren ein. Der Wanderweg „Rund um Freital“ (Grüner Strich) verbindet über rund 40 Kilometer alle an die Stadt grenzenden Landschaftsschutzgebiete. Spannende Rundwege bietet auch der 352 Meter hohe Windberg, von dem man einen herrlichen Blick über ganz Freital genießt. Dabei begegnet man noch einigen Zeitzeugen des einstigen Steinkohlenbergbaus auf der Lagerstätte

des Döhlener Beckens. Vom Stadtzentrum ist der Aufstieg entlang des Weges „Grüner Punkt“ möglich. Regional übergreifend führt der „Gelbe Punkt“ von der Dippoldiswalder Heide über den Poisenwald und den Windberg weiter auf einer einstigen Kleinbahntrasse von Freital-Potschappel bis Kesselsdorf. Tharandt und den Rabenauer Grund verbindet der Wanderweg „Gelber Strich“ über Freital-Somsdorf.

Der Sächsische Jakobsweg streift von Dresden kommend den Freitaler Stadtrand. Die Pilgerherberge an der Jakobskirche ist die einzige auf dem Jakobspilgerweg, die auf einem Friedhof gelegen ist. Der Pesterwitzer Weinberg liegt direkt am Jakobsweg und gilt als höchstgelegener in Sachsen. Seine Besenwirtschaft bietet Weingenuß mit Aussicht.

Zum Staunen und Lernen lädt der Energie-Erlebnispfad der SachsenEnergie AG vor allem Familien mit Kindern ein. Der insgesamt etwa 40 Kilometer lange Rundweg führt entlang der Roten und Wilden Weißeritz und bietet neben romantischer Natur auch zwölf Themenbereiche zur Energie. Es ist gleich, wo man startet, in welche Richtung man läuft, ob

man nur Teilstücke zurücklegt oder den Gesamtweg in einzelnen Etappen. Ein weiterer Themenpfad ist der Rundwanderweg „Hainsberg mit allen Sinnen“. Kinder erfahren viel über Pflanzen, Tiere, Bauwerke und Geschichte. Einige Punkte sind mit QR-Codes ausgestattet, um Erklärungen direkt aufs Smartphone zu laden.

Eine Zeitreise auf dem Weißiger Klitscherweg erzählt von der Entstehung dieses Stadtteils, der einst von Landwirtschaft und Bergbau geprägt wurde. Die Tour bietet neben Fernsichten und Waldpassagen 43 Infotafeln, die den Weg vor allem in der Ortslage säumen. Der Klitscherweg gehört zu den neun von den Freitaler Wanderwegwarten empfohlenen Touren, die unter [www.freital.de/rundwege](http://www.freital.de/rundwege) zu finden sind.

### Kontakt und Informationen

Stadt Freital  
Stadt- und Tourismusmarketing  
Dresdner Straße 56  
01705 Freital  
Telefon 0351 6476-109/-113  
E-Mail: [stadtmarketing@freital.de](mailto:stadtmarketing@freital.de)  
Internet: [www.freital.de/wandern](http://www.freital.de/wandern)



Fotos: Stadt Freital





**30 Jahre** 1992–2022

*Unser Unternehmen feiert sein  
30-jähriges Bestehen.  
Ein schöner Anlass, um uns für das  
entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken.*

*„Müller & Kula“*  
**Bestattungsinstitut**  
Telefon: (03771) 454257



08324 Bockau • Schneeberger Straße 4g  
08301 Bad Schlema • M.-Semmler-Straße 39  
08289 Schneeberg • Hartensteiner Straße 10  
08344 Grünhain-Beierfeld • August-Bebel-Straße 70

*Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!***

*Jetzt  
**günstig  
online drucken***

**LW** LW-FLYERDRUCK.DE  
Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien

**WITTICH  
MEDIA** LINUS WITTICH Medien KG

**Ihre Berater für  
Grünhain-Beierfeld**

**Medienberater**

**Wolfgang Buttkus**  
**0151 23425046**  
wolfgang.buttkus@wittich-herzberg.de

**Verkaufsinendienst**

**Franziska Krauß**  
**0151 72057501**  
f.krauss@wittich-herzberg.de

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Anzeigen | Beilagen | Druck

**Immer erreichbar ☎ (03771) 45 42 57**

**Bestattungsinstitut  
„Müller & Kula“**

**Inhaber: Andreas Müller**



Schneeberg, Hartensteiner Str. 10 Tel. (03772) 28143  
Bad Schlema, M.-Semmler-Str. 39 Tel. (03771) 454257  
Bockau, Schneeberger Str. 4g Tel. (03771) 454257  
Beierfeld, August-Bebel-Str. 70 Tel. (03774) 27550

*In Ihrem Auftrag erledigen wir alle Formalitäten.*



**Haus des Gastes  
Grünhain**

Inhaber Fam. Olaf Rammler im Sport- und Freizeitpark  
**Auer Straße 82, 08344 Grünhain-Beierfeld**  
☎ 03774/329689 oder 0173/9626801  
**Erzgebirgische Spezialitäten**

**Wir richten alle Feierlichkeiten aus, auch Ihre Weihnachtsfeier!**  
Schon jetzt vormerken, am 29.10. Bockbierfest. Wir bitten um Reservierung.  
[www.hausdesgastes-gruenhain.de](http://www.hausdesgastes-gruenhain.de) | [info@hausdesgastes-gruenhain.de](mailto:info@hausdesgastes-gruenhain.de) 

**BESTATTUNGEN PIETÄT**

**Junghanns**  
Inhaber  
**Christian Ullmann**  
Tag & Nacht dienstbereit  
Lessingstraße 7 - 08280 Aue  
Telefon 03771 23618  
Beierfelder Str. 3A - 08315 Bernsbach  
Telefon 03774 645350  
[www.bestattungen-junghanns.de](http://www.bestattungen-junghanns.de)

Ihr persönlicher Ansprechpartner  
für Bestattungen aller Art,  
Bestattungsvorsorge,  
Sterbegeldversicherung,  
Überführungen weltweit,  
Hausbesuch auf Wunsch,  
eigener Abschiedsraum,  
Bestattungen auf allen Friedhöfen

